

**2/2010**  
62. Jahrgang  
Februar

# Bilder Belper



**3** VVB in eigener Sache | **5** Kultur | **8** Sport | **14** Natur  
**15** Bunt gemischt | **18** Geschäftsleben | **22** Dorfgeschehen

**zimmer**  
media

- sony center
- revox studio
- kommunikation
- telematik

SONY



zimmer media ag  
viehweidstrasse 11  
ch-3123 belp  
tel. +41 (0)31 819 88 33  
www.zimmermedia.ch



## MARAG Garagen AG



Gürbestrasse 13, 3125 Toffen  
Telefon 031 819 25 45

Seftigenstrasse 198, 3084 Wabern  
Telefon 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch



HONDA INSIGHT HYBRID  
4.4 Liter/100 Kilometer  
ab CHF 28 900.-



NISSAN PIXO  
4.4 Liter/100 Kilometer  
ab CHF 12 990.-

## Ihr Schreiner

Stefan Imwinkelried

Telefon 031 819 96 06 / 05  
mail: stefan.imwinkelried@belponline.ch

Gartenstrasse 8, 3123 Belp



## klimag heizungs ag

Planungen • Heizungsinstallationen • Alternativenergie

Hühnerhubelstrasse 65 3123 Belp  
Tel. 031 818 80 00 Fax 031 818 80 01

www.klimag.ch

Markus Bichsel • Reto Gonseth • Bruno Aeschbacher

## R O D E R O P T I K

Bahnhofstrasse 11 · CH-3123 Belp · Telefon 031 819 21 81

gutsehen  
gutausssehen



Intercoiffure  
Christa

Christa Gasser-Hey • Dorfstrasse 8 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 75 75 • Fax 031 819 79 60  
www.coiffurechrista.ch • info@coiffurechrista.ch

## Schaufenster- Autobeschriftungen

WERBETECHNIK.CH  
SIEGENTHALER AG  
Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch



KREISEL ZENTRUM  
WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS RUBIGENSTRASSE 12 BELP  
TELEFON 031 819 11 65

probst

Möbel

Probst + Eggimann AG  
Dorfstrasse 50/52  
CH-3123 Belp

Tel. 031 818 80 80  
www.probstbelp.ch



Ganzheitskosmetik  
Christine  
pflegen • wohlfühlen • strahlen

Christine Grichtung

Dipl. Masseurin und  
Naturkosmetikerin

www.christinegrichtung.ch • info@christinegrichtung.ch

Bantigerweg 5

3123 Belp

Tel./Fax 031 819 66 88

## 2-RAD WEHRLI BELP

Das Fachgeschäft mit der guten Beratung

2-Rad Wehrli GmbH  
Sägetstrasse 6  
3123 Belp  
031 819 05 64

www.wehrli-2rad.ch



Motorräder  
Roller  
ATV/Quad  
Bekleidung  
Zubehör  
Reparaturen  
Beratung



Physiotherapie  
Bahnhofplatz

Rosmarie Walthert

Bahnhofstrasse 11

3123 Belp

Tel. 031 819 23 13

Fax 031 819 74 87

www.physiobelp.ch



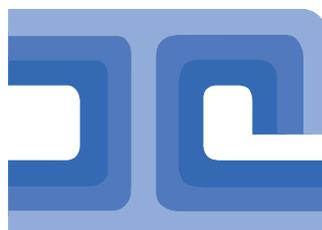
## Bildhauer Atelier

Urs Schmidt  
Eidg. Dipl. Steinbildhauermeister

Bildhauerei  
Grabmal - Skulpturen - Brunnen  
Individuelle Gestaltungsarbeiten  
mit Naturstein



Channebaum · CH-3128 Rümligen  
Tel. 031 809 23 31 · Natel 079 607 15 56



## RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung • Spenglerei

031 819 10 34  
info@ramseierbelp.ch



## Delegiertenversammlung

**Traktandenliste genehmigt.** Der VVB-Vorstand traf sich Ende Januar zur Vorbereitung der Delegiertenversammlung vom **12. März, 20 Uhr, im «Kreuz»**. Dabei wurde unter dem Vorsitz von **Susanne Burla** folgende Traktandenliste verabschiedet: 1. Begrüssung und Appell; 2. Protokoll vom 26. März 2009; 3. Mutationen (siehe zusätzlichen Text); 4. Jahresberichte, 5. Jahresrechnung; 6. Budget; 7. Wahlen; 8. Veranstaltungskalender; 9. Anträge; 10. Dorffest 2011; 11. Bider-Hangar, Vorinformation Belegung durch Vereine und 12. Verschiedenes.

**Erläuterungen.** Pro Verein sind zwei stimmberechtigte Delegierte eingeladen. Zu den Mutationen kann erwähnt werden, dass bis zur Vorstandssitzung nur das Beitrittsgesuch des Fasnachtsvereins vorlag. Gemäss einem nach der Sitzung eingegangenen Schreiben, stellt nun aber ebenfalls der Bouleklub ein Gesuch um Aufnahme in den VVB. – **Wahlen:** Trotz Aufruf an der Präsidentenkonferenz ist beim Vorstand bisher keine Meldung einer neuen Sekretärin/eines neuen Sekretärs eingegangen. Zu wählen wird aber auch noch eine neue Revisorin/ein neuer Revisor sein. – **Bider-Hangar:** In absehbarer Zeit soll der Bider-Hangar auf dem Flughafen demontiert und im Bereich des Segelflughangars wieder aufgebaut werden. Damit

steht dann ein Lokal zur Verfügung, das anstelle des Aufbaus eines Festzeltes auch von Firmen und Vereinen benützt werden kann. Zur Information über das Vorhaben, das für unsere Vereine von Interesse ist, wurde **Christoph Schläppi von der IG Bider-Hangar** an die DV eingeladen. – Allfällige Eingaben und Anträge z. H. der DV sind bis am 28. Februar schriftlich an die Adresse der VVB-Präsidentin, **Susanne Burla**, Breitmattweg 13, oder [vvb-praesidentin@belponline.ch](mailto:vvb-praesidentin@belponline.ch), einzureichen.

**Kommission sucht engere Zusammenarbeit.** Wie VVB-Vizepräsident **Markus Karlen** orientierte, wünscht sich die von Gemeinderat **Fabian Wienert** geleitete Kultur-, Freizeit- und Sportkommission eine engere Zusammenarbeit mit dem Vereinsverband. Ein Ausschuss dieses Gremiums macht sich unter anderem Gedanken, wie die Vereine bei ihrer Öffentlichkeitsarbeit unterstützt werden könnten. Sie dürfen damit rechnen, dass man von der Kommission aus im Verlauf des Jahres auf sie zukommen wird. – Möglicherweise bietet gerade auch das Dorffest 2011 die Möglichkeit dazu, eine vermehrte Zusammenarbeit untereinander und mit der Kommission aufzubauen.

**Termine:** Am Schluss der Sitzung legte der Vorstand Termine fest. Ort und Zeit des Präsidentenapéros sowie einladender Verein werden an der Delegiertenversammlung bestimmt. Der Anlass wird voraussichtlich am **9. oder 16. April** (Ausweichdatum 30. April) durchgeführt. Definitiv festgelegt wurde aber bereits das Datum der Präsidentenkonferenz, die wegen den Kulturwochen von Ende Oktober/Anfang November erst am **Freitag, 26. November**, stattfinden kann.

**Nochmals:** Pro Verein sind am 12. März zwei Personen zur DV des Vereinsverbandes ins «Kreuz» eingeladen. Die Vereinsverantwortlichen sind aufgerufen, ihre Delegierten zu bestimmen und damit vom Stimmrecht und der Mitbestimmung Gebrauch zu machen!

**Fritz Sahli**



## Für Sie notiert!

### Februar

- 20. reformierte Kirche, Orgelcafé
- 26. Orchester, Konzert, Thomaskirche Liebefeld
- 27. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 28. reformierte Kirche, Orchester, Konzert

### März

- 10. Köstlichkeiten aus der Fairtrade Küche, Kochkurs, Schulhaus Mühlematt
- 11. SVP, Fritz Sahli präsentiert «USA, abseits grosser Strassen», Dorfzentrum
- 12. Vereinsverband, Delegiertenversammlung, Dorfzentrum

- 13./14. Belper Chor, Konzert, Aula Mühlematt
- 13./14. The Belp Singers, Konzerte, PZM Münsingen
- 19.-21. The Belp Singers, Konzerte, ref. Kirche Belp
- 20. reformierte Kirche, Orgelcafé
- 20. Jodlerchörli, Volkstümlicher Abend, Dorfzentrum
- 20./21. Turnverein, Turnvorstellung, Dorfzentrum
- 25./26. Wyhus, intern. Weintage Belp-Bern, Sägetstrasse 33
- 27. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 27. Jodlerchörli, Volkstümlicher Abend, Aula Selhofen, Kehrsatz
- 28. Skiklub, Snowday Rinderberg, «50 Jahre Jugendorganisation»
- 31. Claro Weltladen, Referat: Fair Handeln – auch im Tourismus, Pfrundscheune

**Hinweis:** In dieser Rubrik erscheinen alle öffentlichen Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw. – Voraussetzung dazu ist jedoch, dass sie dem für diese Liste verantwortlichen VVB-Vizepräsidenten, Markus Karlen, [vvb-vize@belponline.ch](mailto:vvb-vize@belponline.ch), rechtzeitig gemeldet werden. – Der vollständige Veranstaltungskalender ist übrigens auch unter [www.belp.ch/Zeitschrift](http://www.belp.ch/Zeitschrift) «Der Belper» abrufbar.

**Titelbild:** Das Orchester Belp führt seine Konzerte abwechselungsweise im Aaesaal des Dorfzentrums und in der reformierten Kirche durch. Das Bild von Rodo Wyss stammt aus dem Konzert, das vor Jahresfrist zusammen mit dem Violinvirtuosen Alexandre Dubach stattgefunden hat. Das nächste Konzert in der Kirche findet am Sonntag, 28. Februar, statt. In der Thomaskirche in Bern-Liebefeld wird das gleiche Konzert bereits am Freitag, 26. Februar, zu hören sein. Solist ist der mehrfache internationale Preisträger Pawel Mazurkiewicz (Klavier). Näheres lesen Sie unter «Orchester» sowie [www.orchester-belp.ch](http://www.orchester-belp.ch)

# PET-SHOP

Tiernahrung und Tierzubehör  
Dorfstrasse 2, 3123 Belp  
Telefon 031 812 20 30  
petshop-belp@gmx.ch

## Tierferienheim Hundesalon



Fahrhubel GmbH, 3123 Belp  
Telefon 031 819 44 40  
Telefax 031 819 03 65



Wir lieben Autos.

## Eigene Carrosserieabteilung

**BELWAG Belp**  
Viehweidstrasse 12  
3123 Belp  
Telefon 031 819 11 55

**BELWAG**  
BELP  
Mehr als nur eine Garage.

### Informatik ABOS



Willy Häusler  
Sägetstrasse 25A  
3123 Belp

Natel: 079 633 14 45  
Telefon: 031 819 49 03  
Mail: [info@informatik-abos.ch](mailto:info@informatik-abos.ch)  
[www.informatik-abos.ch](http://www.informatik-abos.ch)

- Analyse
- Beratung
- Organisation
- Support
- Webpublishing
- PC Installationen
- Projektleitungen

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,  
Firmengründungen und -umwandlungen

### hulliger treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp  
Telefon 031 819 11 28,  
[info@hulligertreuhand.ch](mailto:info@hulligertreuhand.ch)  
[www.hulligertreuhand.ch](http://www.hulligertreuhand.ch)

Mitglied TREUHAND | SUISSE



**HOLZBAU WÄGLI AG**  
ZIMMEREI  
3123 BELP

Allmendweg 251  
Telefon 031 819 13 12, Natel 079 632 75 42  
Umbau, Innenausbau, Treppenbau, Isolationen



### OESTER INSTALLATIONEN

**Sanitäre Anlagen – Heizungen  
Reparatur-Service**

Stefan Oester  
Eidg. dipl. Sanitär-Installateur  
Oberriedweg 1, 3123 Belp  
Tel. 031 819 14 41, Telefax 031 819 34 76  
[stefan.oester@oester-installationen.ch](mailto:stefan.oester@oester-installationen.ch)  
[www.oester-installationen.ch](http://www.oester-installationen.ch)

### Pneuhaus Garage Jufer Inh. A. Wyler



Die günstigsten Preise  
Die modernsten Einrichtungen  
Der beste Service  
Die kürzesten Wartezeiten

**Sägetstr. 23 Belp**  
**031 819 37 50**



Kirchackerweg 31  
3122 Kehrsatz

.....

**gipsen, isolieren,  
gestalten & tapezieren**

⋮

Besuchen Sie uns unter:  
**malereihodler.ch**

Oder rufen Sie gleich an:  
**031 961 58 62**

Mehr als eine  
*Malerei*



### immo galerie gmbh

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen  
tel. 031 818 48 78, fax. 031 818 48 79  
[www.immogalerie.ch](http://www.immogalerie.ch), [info@immogalerie.ch](mailto:info@immogalerie.ch)

*Hirter*

**Blumen Hirter**

Blumengeschäft und  
Gärtnerei  
Dorfstrasse 44  
CH-3123 Belp  
Tel. 031 819 02 08

### elektro jost ag

**Elektro und Telematik**

**Beat Jost**  
Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73  
[beat.jost@elektrojost.ch](mailto:beat.jost@elektrojost.ch)

Dorfstrasse 37  
3123 Belp  
Tel. 031 819 19 19  
Fax 031 819 19 65

Mühlemattweg 5c  
3608 Thun  
Tel. 033 335 17 34



## Belper Chor

**Traumkonzert – Die Suche nach der verlorenen Melodie.** wa. Unter diesem Motto steht unser diesjähriges Konzert, das am Samstag, 13. März, um 19.30 Uhr, und Sonntag, 14. März, um 17 Uhr, in der Aula Mühlematt stattfinden wird. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren und alle Mitglieder erledigen emsig die vielen tausend Dinge, die es für einen solchen Anlass zu organisieren gibt. Die Lieder des Konzerts umfassen die Bandbreite von modern, über altbekannt bis zu Eurovisionsliedern, die richtige Kassenschlager waren und sind. Die Lieder sind eingebettet in eine kurzweilige Geschichte von Anna, die ihre verlorene Melodie sucht. Die Lieder und Texte werden ergänzt mit ausgesuchten Bildern, die das harmonische Miteinander wunderbar abrunden. Das Konzert wird für die Besucherinnen und Besucher zum Erlebnis für Augen und Ohren werden. Für einmal wird der Belper Chor mit seinen über 40 Aktivmitgliedern, darunter junge und erfahrene Sängerinnen und Sänger, eine aussergewöhnliche und bisher noch nie gehörte Darbietung zeigen. Mit kleinen Speisen und Getränken wird den Besuchern vor, während und nach dem Anlass auch etwas für den Gaumen geboten. Wir freuen uns auf viele interessierte und musikbegeisterte Zuhörerinnen und Zuhörer, aber auch Zuseherinnen und Zuseher, die sich dieses Erlebnis nicht entgehen lassen möchten. Der Vorverkauf findet ab dem 19. Februar in der Valiant Bank statt. Immer freitags, von 9 bis 11 Uhr, montags, von 9 bis 11 Uhr und mittwochs, von 15 bis 17 Uhr. Online können ebenfalls Tickets reserviert werden unter [www.belperchor.ch](http://www.belperchor.ch). Der Eintrittspreis beträgt für Erwachsene 20 Franken, für Kinder bis 14 Jahre 10 Franken, für Passivmitglieder 15 Franken. Wir freuen uns auch auf Sie!

## Guggenmusik

**Dezembermarkt.** Cb. Am 2. Advent war es wieder einmal so weit: An unserem traditionellen Stand boten wir wiederum einig Getränke zum Aufwärmen an. Zwischen unseren beiden gut gelungenen Auftritten nutzten wir die Zeit, um uns mit Freunden und Bekannten zu unterhalten.

**Belper Fasnacht.** Am 23. Januar war es endlich so weit, unsere Heimfasnacht war da. Wir trafen uns um sechs Uhr morgens im Dorfschulhaus, um von unseren fleissigen Schminkengeln geschminkt zu werden. Anschliessend fuhren wir gemeinsam auf die Grimmialp, um das Bärner Curling Open Grimmialp musikalisch zu umranden. Nach zwei Auftritten, einigen eingefrorenen Instrumenten und einem neuen Gruppenbild fuhren wir wieder zurück nach Belp, um die Fasnacht um 13 Uhr zu eröffnen. Pünktlich um 14 Uhr marschierten wir musizierend die neue Umzugsroute ab. Am anschliessenden Monsterkonzert konnten wir mit den anderen Musikantinnen und Musikanten richtig Gas geben. Die Mini-Bäzger spielten am Nachmittag mehrere Male im Restaurant Kreuz und auf der Aussenbühne. Zum Schluss umrandete unser Nachwuchs noch das Vip-Apéro im Festzelt. Wir selber hatten durch den Nachmittag hindurch ebenfalls mehrere Auftritte. Nach einem ausgiebigen Abendessen eröffneten wir um 20 Uhr den Fasnachtsabend. Nach einem weiteren Auftritt im «Kreuz» hatten wir die Ehre, als letzte Gugge um 24 Uhr die Fasnacht musikalisch abzurunden.

**Neue Erfahrungen in Thun.** Am letzten Januar-Wochenende durften wir erstmals in unserer 10-jährigen Vereinsgeschichte an der Thuner Fasnacht teilnehmen. Die Mini-Bäzger durften am Samstagnachmittag an der Kinderfasnacht als einzige Kindergugge teilnehmen. Nebst ihrem grandiosen Auftritt im Zelt durften sie den Umzug durch die Thuner Altstadt anführen. Beim Eintreffen auf dem Rathausplatz erhielten alle Mitglieder als Dank für die grosse und gute Leistung einen Punsch spendiert. Am Abend konnten wir «Grossen» dann auch noch in den verschiedenen Zelten in der Innenstadt unser Können unter Beweis stellen. Auch diesen Abend haben wir sehr genossen, obwohl wir unseren letzten Auftritt erst um 2 Uhr morgens hatten. Wie schon am Wochenende zuvor haben wir der Bevölkerung natürlich nur unverwechselbaren Belper-Guggen-Sound präsentiert. Am Sonntag nahmen wir am traditionellen Umzug durch die Altstadt teil. Unsere Startnummer war anscheinend unser Glückszahl: Wir waren noch nie so einheitlich nach links und nach rechts marschiert wie hinter der Nummer 47.

**Nächste Auftritte.** Am der Berner Fasnacht haben wir am 19. und 20. Februar diverse Auftritte. Zudem nehmen wir wie jedes Jahr am grossen Umzug am Samstag teil. Die Mini Bäzger werden am Freitag an der Kinderfasnacht in Bern auftreten. Unsere Jüngsten schliessen ihre Saison dann am 27. Februar an der Fasnacht in Riggisberg ab. Weitere Informationen kann man auf unserer Homepage [www.guggebelp.ch](http://www.guggebelp.ch) nachlesen. Wir freuen uns auf zahlreiches Publikum.

## Jodlerchörli

**Jahresprogramm beschlossen.** at. Präsident Roland Küffer konnte vier Gäste, Dirigentin, Ehrenmitglied und 23 Aktive (darunter der Ehrenpräsident und neun Ehrenmitglieder) zur 42. HV begrüßen. Mit dem Lied «E geschänkte Tag» wurde die Versammlung eröffnet. Das Protokoll der letzten HV und der ausführliche Jahresbericht des Präsidenten wurden mit Applaus genehmigt. Kassier Ueli Gerber musste einen Vermögensverlust bekannt geben, begründet durch geringeren Ertrag an den Unterhaltungsabenden und die Kosten für die Reise nach Zermatt. Nach einer Probezeit konnten wir Fritz Tschirren, Ruedi Grüniger und Ursula Zimmermann als neue Mitglieder aufnehmen. Weil Theodor Schneider als Vizepräsident demissioniert hat, bleibt dieses Amt vorläufig vakant. Turnusgemäss wurde der zweite Rechnungsrevisor ersetzt durch Fritz Tschirren. An 39 Proben und 15 Anlässen hat Hansruedi Hulliger nie gefehlt. Nur zweimal gefehlt haben Mädi Brechbühl, Franz Balsiger und Max Grieb. An den Anlässen haben wir mit 23 verschiedenen Liedern total deren 79 vorgetragen.

**Tätigkeitsprogramm:** Nachdem die Teilnahme am Kantonalen Jodlerfest in Langenthal nach eingehender Diskussion abgelehnt wurde, sieht das Tätigkeitsprogramm folgende Anlässe vor: 7. März: Tag der Kranken; 20. und 27. März: Volkstümlicher Abend mit Theater; 8. Mai: Altersnachmittag; 18. bis 20. Juni: individueller Besuch Kantonales Jodlerfest Langenthal; 29. Juni: Brätlen; 15. August: Chörlireise; 21. August: Ausflug mit Langzeitabteilung; 29. August: Gürbetaler Jodler-treffen Kaufdorf; 31. Oktober: Mitwirkung Abschiedgottesdienst Pfar-fer Stähli; 5. Dezember: Märli; 11. Dezember: Familienabend.

Im Verschiedenen überbrachten die Delegierten von Turnverein, Frauen- und Männerriege Grüsse und beste Wünsche. Theodor Schneider dankte dem Präsidenten für seine geleistete Arbeit. Mit «Dankä säge» schlossen wir die HV.

**Volkstümlicher Abend mit Theater** am 20. März im Dorfzentrum und am 27. März in der Aula Selhofen in Kehrsatz. Näheres zum Programm folgt im nächsten «Belper».

## Katholischer Kirchenchor

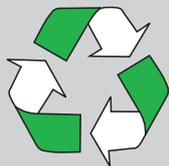
**Alle Jahre wieder.** jb. Wie jedes Jahr im März, findet die Hauptversammlung der Pfarrei statt, deshalb reservieren Sie sich den 13. März. Im Gottesdienst um 18 Uhr singt der Chor von **B. Huijbers:**

Tun Sie was,



bevor das Wasser bis zum Hals reicht.

Rufen Sie unseren Pikettdienst. Unsere Bau-Profis sind innert Kürze bei Ihnen! Beispielsweise bei Rohrbruch, Schieberdefekt, Hangrutsch oder für Vorsorgemassnahmen. 24 Stunden-Service: Tel. 031 939 31 31



# Gasser-Balsiger Recycling

Besuchen Sie unser «Fundgrube-Lädli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32  
www.gasser-recycling.ch



## Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 964 10 88 Fax: 031 964 10 86  
www.kaiser-holzbau.ch

## CHÄS GLAUSER

Eggenweg 2a, 3123 Belp  
Telefon 031 819 60 74  
Fax 031 819 60 27  
www.chaesglauer.ch



Tel. 031 819 10 38 Aerospace  
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205  
straubhydraulik@belponline.ch



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76  
täglich geöffnet

## KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf Zimmer- und Dachdeckerarbeiten

Telefon +41 (0)31 809 02 31 / Fax +41 (0)31 809 04 73  
info@kuepfer-holzbau.ch / www.kuepfer-holzbau.ch

Vom Ziegel bis zum Parkett,  
alles unter einem Dach



Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme  
Käserelstr. 8 • Postfach 142 • 3123 Belp  
Tel. 031 819 15 03 • Fax 031 819 71 73



HOCH- UND TIEFBAU H.R. Röhliberger  
NEU- UND UMBAU Sägemattstr. 30  
3123 Belp  
RENOVATIONEN – SANIERUNGEN Tel. 031 819 46 03  
UMGEBUNGSGESTALTUNG Notel 079 423 47 11

## Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Jean-Michel With, Geschäftsführender Partner  
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18  
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00  
www.versicherungspartner.ch

versicherungspartner ag  
Und Ihr Business ist besser versichert.

## claro

FAIR TRADE

XOCO-ATL  
aztekisch: bitter Wasser

Bei uns ist die

## SCHOKOLADE

nicht bitter, sondern FAIR  
und in diversen Aromen erhältlich.

claro-Weltladen  
Schützenweg 4  
3123 Belp  
031 812 08 42

## Druck mit

Die Ökodruckerei

Wir gestalten und drucken.

Ich bin dyn  
Du bist myn  
Du gibst Termyn  
ich halt ihn yn.

Druckform, Marcel Spinnler  
Gartenstrasse 10, 3125 Toffen  
Telefon 031 819 90 20

www.Leidenschaft.ch

## Ihr Profi für Natel und Zubehör NatelProfi

3123 Belp  
Steinbachstr. 13  
Tel: 031/318 24 26  
profi@natelprofi.ch



## KLOPFENSTEIN

Hühnerhubelstrasse 97  
3123 Belp  
Tel. 031 819 45 50  
Fax 031 819 41 28

s.klopfenstein@bluewin.ch

Industriespenglerei  
Apparatebau  
Bauspenglerei  
Blitzschutz  
Dachreparaturen

Bild und Ton "OK". .?! oder einfach Lust auf was Neues. .?!



Rohrer Multimedia AG Rubigenstrasse 8 3123 Belp  
Tel. 031 819 44 88



www.rohrerhifi.ch

«Halte mich am Leben/Herr, unser Herr», «Starre nicht auf das, was früher war» und «Wohnen überall». Anschliessend treffen sich die Interessierten in den Räumen der Pfarrei zu einem Imbiss. Danach lassen sich die Besucher über die Tätigkeiten des Pfarreilebens informieren. Sicher hat es Bereicherndes und Interessantes darunter. Die Sängerinnen und Sänger freuen sich, mit der Pfarrei auch im neuen Jahr den einen oder anderen Gottesdienst mitzugestalten.

## kultur campagne oberried

**Klavierrezital.** sr. Am Freitag, 26. Februar, um 20 Uhr, laden wir Sie zu einem Klavierrezital mit **Jürg Schliessbach** ein. Es gelangen Werke von Johann Sebastian Bach, Ludwig van Beethoven, Franz Schubert und Frédéric Chopin zur Aufführung – schön, wenn Sie dabei sein können!



Reservierungen nimmt die Raiffeisenbank Gürbe, 031 818 20 40, entgegen.

## Musikgesellschaft

**Nach turbulenter Zeit Aussicht auf ein gutes Jahr.** fs. Die letztes Jahr gewählte Präsidentin der Musikgesellschaft, **Therese Schlüchter**, und der Vorstand haben eine turbulente Zeit hinter sich. Im Sommer demissionierte Dirigent Patrik Marti und es galt die Nachfolge möglichst bald zu regeln. Die neu gewählte Dirigentin, **Silvia Steiner**, die bereits seit zehn Jahren erfolgreich die Jugendmusik leitet, berichtete an der Hauptversammlung, sie habe sich gut eingearbeitet. Das Adventskonzert sei ebenfalls aus ihrer Sicht ein Erfolg gewesen. «Die Zusammenarbeit mit der Musikgesellschaft gefällt mir. Für die zwölf öffentlichen Auftritte im Jahr 2010 müssen aber einige Besetzungen noch ausgebaut werden», hielt die engagierte musikalische Leiterin der MG fest und freut sich aufs zukünftige gemeinsame Musizieren.

**Wahlen/Ehrungen.** Daniel Gasser wurde zum Vorstandsmitglied der Jugendmusik gewählt und die Musikkommission wird für ein Jahr von Peter Gasser präsiert. Ausserdem nimmt neu Ruedi Mumenthaler in der Kommission Einsitz. Als neuer Revisor wurde Hans Hulliger bestimmt. – Unter grossem Beifall wurde **Kurt Aegerter** zum Aktivmitglied des Jahres geehrt. Geehrt wurden aber auch Sandra Grünig und Hans Schmutz, die beide seit 25 Jahren als Aktive mit dabei sind. Die sieben fleissigsten Musikantinnen und Musikanten wurden mit einem Lebkuchen beschenkt: Fleissigster war **Urs Lüthi**, gefolgt von Therese Schlüchter und Erwin Trachsel sowie Karl Zehnder, Sandra Grünig, Beat Siegenthaler und Hansjörg Gerber.

**Im 2011 gehts ans «Eidgenössische».** Die aktiven Musikantinnen und Musikanten beschlossen, im nächsten Jahr am eidgenössischen Musikfest in St. Gallen teilzunehmen. Dabei sind sie sich bewusst,

dass der Auftritt am «Eidgenössischen» von allen 36 Aktiven einen ganz besonderen Einsatz erfordert.

**Konzert mit dem Musikverein Vellmar D.** Zu den grössten Anlässen dieses Jahres zählt im Mai der Gegenbesuch des Musikvereins Vellmar aus Deutschland. Die Belper Musikantinnen und Musikanten, die Vellmar vor zwei Jahren besuchten und eine schöne Zeit erlebten, laden deshalb schon heute auf **Samstag, den 15. Mai** zu einem gemeinsamen Konzert ins Dorfzentrum ein.

**Abwechslungsreiches Jugendmusik-Jahr.** Auf ein abwechslungsreiches Jahr und einen erfreulichen Mitgliederzuwachs konnte der Präsident der Jugendmusik, **Marc Fuchs**, zurückschauen. Die 43 Aktiven (davon vier noch in Ausbildung) arbeiten auf eigene Initiative gegenwärtig zusammen mit der Dirigentin an einem neuen Repertoire. Auch dieses Jahr wird am **9. Mai** zu einem **Muttertagskonzert** eingeladen.

**Neue Einheitsbekleidung.** Die jungen Musikantinnen und Musikanten benötigen – wie schon an der letzten MG-HV angesprochen – dringend eine neue Einheitsbekleidung. Wie Präsident Fuchs ausführte, ist die heutige Uniform nach 22 Jahren effektiv alt geworden. Wie die neue Einheitsbekleidung aussehen wird, ist im Moment in Prüfung und auch über die Finanzierung wird ein Konzept erarbeitet, da die Jugendmusik selber über keine grossen Reserven verfügt.

## Orchester



**Orchester-Konzert mit international mehrfach preisgekröntem Klaviersolisten.** bsk. Für das Winterkonzert im Februar hat das Orchester den international bekannten Künstler Pawel Mazurkiewicz, wohnhaft in Bern, als Solisten verpflichtet. Bereits vor zwei Jahren spielte er mit dem Belper Orchester das «Klavierkonzert in a-moll» von Edvard Grieg und begeisterte die Zuhörerinnen und Zuhörer.

An den kommenden Konzerten spielt er das «Konzert für Klavier und Orchester Nr. 2» und das «Konzert-Rondo für Klavier und Orchester (Krakowiak)» beides Werke von Frédéric Chopin. Pawel studierte an der **Frederyk Chopin Musikakademie** in Warschau und schloss im Jahr 2000 die Ausbildung mit Auszeichnung ab. An der Hochschule der Künste Bern (Studium bei Tomasz Herbut) erwarb er 2004 das Solistendiplom mit Auszeichnung und erhielt als bester Student auch den Tschumi-Preis. Pawel Mazurkiewicz ist Preisträger zahlreicher Klavierwettbewerbe. Unter anderem gewann er 1997 den 30. nationalen F. Chopin Klavierwettbewerb in Warschau und 2002 den Prix Credit Suisse Jeunes Solistes. Mit diesem Preis verbunden war ein Auftritt im Rahmen des Lucerne Festival 2003. Er ist Medaillengewinner der Weltföderation Internationaler Klavierwettbewerbe am XVII. Internationalen Klavierwettbewerb in Epinal, Frankreich 1999 und Preisträger des Schweizer Wettbewerbs Geraldine Whittaker Preis 2006. Gegenwärtig ist er Assistent an der Klavierklasse von Tomasz Herbut sowie Korrepetitor im Opernstudio an der Hochschule der Künste Bern.

Das Orchester, unter der Leitung von Urs Philipp Keller, eröffnet das Konzert mit der «Sinfonie Nr. 36, C-Dur, KV 425 (Linzer)» von Wolfgang A. Mozart.

Die Konzerte finden am Freitag, 26. Februar, um 20.15 Uhr, in der Thomaskirche Liebefeld und am Sonntag, 28. Februar, um 17 Uhr, in der reformierten Kirche Belp statt. Die Abendkasse ist jeweils eine Stunde vor Konzertbeginn geöffnet (Plätze unnummeriert). Eintrittspreise: 25 Franken und 15 Franken (Jugendliche, Studenten).

Weitere Informationen über das Orchester können ebenfalls auf unserer Webseite [www.orchester-belp.ch](http://www.orchester-belp.ch) eingeholt werden.

## The Belp Singers

**Neuwahlen im Vorstand.** Nhs. Im Januar begaben sich The Belp Singers zum traditionellen Chorwochenende in das Kulturzentrum Appenberg ob Zäziwil. Hier wurde intensiv am Konzertprogramm «Insalata mista» vom kommenden März geübt. Am Samstagabend fand dann unter der Leitung von Präsidentin Lilian Schild die Mitgliederversammlung statt. Aus dem Vorstand ist Susanna Wyss zurückgetreten, die im Laufe des Jahres jeweils jene Chormitglieder mit einem kleinen Präsent überraschte, die ihren Geburtstag feiern konnten. Neu nimmt Brigitte Gasser (Kehrsatz) Einsitz in den Vorstand; als Revisor amtiert neu Daniel Müller anstelle von Markus Wüthrich (Gürbeweg). Der Chorleiter Ueli Kilchhofer informierte bereits über das für das kommende Jahr geplante Konzertprogramm. Doch zunächst werden The Belp Singers im März an fünf Konzerten in Münsingen und Belp zu hören sein; zudem wird der Chor zwei Gottesdienste in Toffen mitgestalten.

**Am 13. und 14. März in Münsingen und am 19., 20. und 21. März in Belp.** Am Samstag und Sonntag, 13. und 14. März, treten The Belp Singers im Casino des Psychiatriezentrums Münsingen (PZM) auf. Eine Woche später, nämlich am Freitag, Samstag und Sonntag, 19., 20. und 21. März, finden die Konzerte in der reformierten Kirche Belp statt. Konzertbeginn ist am Freitag und Samstag jeweils um 20 Uhr und am Sonntag um 17 Uhr. Der Eintritt ist an allen Konzerten frei (Kollekte).

**Weitere aktuelle Informationen** zu unserem Chor finden Sie unter [www.TheBelpSingers.ch](http://www.TheBelpSingers.ch)

## Trachtengruppe

**Wechsel im Vorstand.** as. Am 19. Januar begrüßte unser Präsident, Gottlieb von Gunten, 40 Trachtenleute zur diesjährigen Vereinsversammlung im «Bären», Toffen. Vor dem offiziellen Teil stärkten wir uns mit einem feinen Nachtessen. Die Berichte der einzelnen Verantwortlichen liessen das Vereinsjahr nochmals aufblühen. Nach vielen Jahren verlässt unsere Sekretärin, Margrit Rolli, den Vorstand. Mit viel Herzblut hat sie die ihr anvertrauten Aufgaben ausgeführt und wir danken ihr dafür herzlich. Ursula Wälti, die neu in den Vorstand gewählt wurde, wünschen wir viel Freude in ihrem Amt. Der Vorstand setzt sich neu folgendermassen zusammen: Präsident: Gottlieb von Gunten; Vizepräsidentin: Kathrin Engel; Sekretär: Hansjörg Amrein, Kassierin: Elisabeth Tschanz; Belsitzerinnen: Monika Ammon, Bethli Hadorn, Ursula Wälti. Allen Vorstandsmitgliedern danken wir für ihr Engagement und wünschen ihnen viel Freude und auch Geduld, die 54 Aktive durch das Vereinsleben zu führen. Leider verlassen Käthi Ramseyer und Anna Reinhard die Gruppe. Mit grossem Applaus dürfen wir Marianne Freiburghaus und Marlen Müller als neue Mitglieder willkommen heissen. Für fleissigen Probenbesuch wurden 22 Aktive geehrt. – Gratulation! Mit frischem Elan gehen wir nun an unser neues Tätigkeitsprogramm. Wir möchten Bewährtes erhalten, Unvollkommenes weiterentwickeln und Neues integrieren.

### Der Witz des Monats

Dumm gelaufen. Ein Mann kommt von der Führerscheinsprüfung zurück. Fragt ihn seine Frau: «Und wie war die Führerscheinsprüfung?» Der Mann antwortet niedergeschlagen: «Nicht gut, ich bin durchgefallen!» – «Warum das dann?» – «Ja, weil ich einen Geisterfahrer überholt habe!»

## Volksbühne

**Riesenerfolg.** ck. «I bi erger drinn, wede e Hung i de Flöh». jammert Jakobli und das Publikum leidet mit ihm. Am 30. Januar schloss sich nun zum letzten Mal der Vorhang für «Anne Bäbi Jowäger». Die Produktion war ein Riesenerfolg. Zwölf ausverkaufte Vorstellungen und ein durchwegs zufriedenes Publikum, sind der Lohn für viele Monate der harten Arbeit auf und hinter der Bühne. Die Gürbetaler Volksbühne bedankt sich an dieser Stelle ganz herzlich beim Publikum, das so zahlreich erschienen ist. Ein Dankeschön geht auch an alle Personen, die geholfen haben, dieses Stück Gotthelf auf die Bühne zu bringen.

Interessieren Sie sich für das Theater? Möchten Sie auch einmal auf oder hinter der Bühne mithelfen? Die nächste Produktion ist schon in den Startlöchern. Mehr Informationen zum Verein finden Sie im Internet unter [www.volksbuehne-belp.ch](http://www.volksbuehne-belp.ch)



## Badmintonklub

**Hauptversammlung.** es. Am 14. Januar traf sich der Vorstand im Restaurant Rössli zu der ersten Sitzung des Jahres. An der Sitzung wurde unter anderem das Datum der ersten Hauptversammlung des Badmintonklub festgelegt. Die Hauptversammlung wird am **Dienstag, 27. April, um 20.30 Uhr, im Restaurant Rössli** stattfinden und ist für alle erwachsenen Mitglieder obligatorisch. Am 8. April trifft sich der Vorstand für letzte Vorbereitungen. Die Einladungen werden einen Monat vor der Hauptversammlung per Post verschickt.



**Juniorentaining.** Das Juniorentaining startete am 16. Februar. Interessierte Mädchen und Knaben im Alter von 7 bis 16 Jahren können am Dienstag, von 17.30 bis 18.30 Uhr, wieder die Finessen des Badmintonspiels erlernen. Mitzubringen sind geeignete Hallenschuhe und ein Schläger. Ein Schnuppertraining und/oder Einstieg ins Training ist jederzeit möglich. Informationen und Anmeldung richten Sie an **Martin Schär**, 031 819 66 84.

**Informationen.** Auf unserer Homepage [www.badminton-belp.ch](http://www.badminton-belp.ch) könnt ihr euch über unsere Statuten, Mitgliederbeiträge und vieles mehr informieren.

## Handballklub

**Erste Erfolge der neuen Mannschaften.** hh. Während die mit etwelchen Routiniers besetzte Herrenmannschaft mit elf Punkten aus neun Spielen auf dem guten zweiten Zwischenrang liegt, zählen die drei erstmals an der Meisterschaft teilnehmenden Mannschaften wie erwartet Lehrgeld. Erfreulicherweise haben sich aber bereits erste Erfolge eingestellt. Die Damen konnten gegen Rotweiss Thun recht unerwartet ihren ersten Sieg feiern. Feiern im wahrsten Sinne des Wortes, denn sie und der Trainer haben sich riesig darüber gefreut. Auch die Junioren haben ihren ersten Punkt im Trockenen. Kurz vor Schluss konnten sie gegen Sense zum Unentschieden ausgleichen, nachdem sie in der Pause noch mit drei Toren geführt hatten. Die Juniorinnen, die in einer sehr starken Gruppe zum Teil gegen übermächtige ältere Gegnerinnen spielen müssen, erlebten gegen Münsingen genau das Gegenteil. Sie mussten nach einem guten Spiel in Unterzahl Sekunden vor Schluss den glückhaften Siegestreffer der Gegnerinnen entgegennehmen. Für sie gilt es, den Mut nicht zu verlieren und die Freude am Spiel zu behalten.

**Einstieg jederzeit möglich.** Ob Anfänger oder Routinier, alle sind jederzeit im Training in der Sporthalle Neumatt herzlich willkommen. Die Trainingszeiten: Montag: Herren und Junioren U17 von 20.15 bis 21.45 Uhr. Donnerstag: Juniorinnen U17 von 17.45 bis 18.45 Uhr, Damen von 18.45 bis 20.15 Uhr, Herren von 20.15 bis 21.45 Uhr. Für Fragen steht Heinz Haussener, 031 819 16 92, jederzeit gerne zur Verfügung.

## Hornusser

**Spielpläne.** rg. Auf unseren Spielplänen stehen die obligaten Meisterschaftsspiele, diverse Kleinanlässe, Wettkämpfe, sowie die Gruppenmeisterschaft, der Veteranentag und Amtshornusertag! Das Mittelländische findet für beide Teams, Ende August in Büren zum Hof statt. Das Interkantonale wird anfangs September, ebenfalls von beiden Mannschaften, in Rütligen besucht. Im August darf das A-Team am Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest in Frauenfeld teilnehmen. Sicher wird das für unsere Hornusser ein eindrückliches und unvergessliches Fest werden. Sonntag, 14. März, starten wir mit einem Wettspiel in Toffen in die neue Saison. (A gegen B) Unser Bild zeigt: Noch hat uns der Winter fest im Griff.



## Pistolenklub

**Kaliber XXL.** hh. Unser jüngstes Vereinsmitglied Urs Maurer absolviert gegenwärtig die Panzer RS 21 in Thun. Zum Besuchstag am 30. Januar waren auch Angehörige des Pistolenklubs eingeladen.

Mit interessanten Vorführungen und Ausstellungen wurde uns Besuchern ein Einblick in den Truppenalltag der Panzer-RS gewährt und wissenswerte Informationen vermittelt. Urs wird als Fahrer des Kampfpanzers Leopard ausgebildet. Dieses Hightech-Fahrzeug wiegt 56,5 Tonnen, ist 3,7 Meter breit und 9,6 Meter lang. Die Kanone, aus der verschiedene Geschossarten verschossen werden können, weist ein Kaliber von 120 mm und das MG ein solches von 12,7 mm auf.



Bei diesen Kalibern wurden wir Pistolenschützen fast ein wenig verlegen. Die in unserem Schiessstand verwendeten Pistolen gelten nämlich bereits ab dem bescheidenen Kaliber 7,65 mm als Grosskaliberwaffen. Aber eben, bezüglich Anwendungszweck besteht da halt doch der «kleine Unterschied». Der eindrückliche Besuchstag wurde mit einem «chüschtigen» Pot-au-feu, warmen Getränken und einem feinen Gebäck, das wir spontan als «Panzerrugeli» bezeichneten, abgerundet.

**Agenda.** HV am Donnerstag, 4. März, in der Schützenstube. Putz- und Revisionstag am Samstag, 13. März, vormittags im Schiessstand (zum Mithelfen empfohlen!).

## Platzgerklub

**Kegeln.** wl. Vor einem Monat traf sich die Platzgerfamilie in Kühlewil, tauschten die Platzge mit einer Kugel. Es stellte sich sofort heraus, da sind Könner am Werke. Einer mit einem eleganten

### Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit «Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

#### Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84  
[eliane-schaer@belponline.ch](mailto:eliane-schaer@belponline.ch)

Fritz Sahli, Neumattstrasse 2/42, 3123 Belp 031 819 10 40  
[frisa.belp@sah.li](mailto:frisa.belp@sah.li)

**Druck und Verlag/Jordi AG, 3123 Belp**  
[samuel.buetikofer@jordibelp.ch](mailto:samuel.buetikofer@jordibelp.ch) 031 818 01 82

**Inserate/Jordi AG, 3123 Belp**  
[inserate.derbelper@jordibelp.ch](mailto:inserate.derbelper@jordibelp.ch) 031 818 01 17

**Abo/Adressänderungen/Jordi AG, 3123 Belp**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11

**Jahres-Abonnement** Fr. 21.–

[www.belp.ch/derbelper](http://www.belp.ch/derbelper)



## Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 · Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr



## Druckerei Gasser

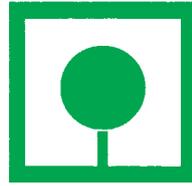
Rubigenstrasse 56, 3123 Belp  
Telefon 031 819 12 95, Telefax 031 819 47 88  
info@druckerei-gasser.ch, www.druckerei-gasser.ch



## Physiotherapie Steinbach physio aktiv 3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team  
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp  
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36



## FELLER AG GARTENBAU

MURI – BERN – GSTAAD TEL. 031 951 00 53  
GESTALTUNG UNTERHALT BAUMSCHULE

www.feller-gartenbau.ch • info@feller-gartenbau.ch

Amplifon – professionelle  
Hörberatung und  
umfassender Service in  
Hörweite.



### Amplifon AG

Bahnhofstrasse 7, 3123 Belp, Tel. 031 812 18 73  
belp@amplifon.com, www.amplifon.ch



## Andreas Brönnimann Pneuhaus Belp

- Autozubehör
- Autotuning
- Alufelgenveredelung
- Pneus

• Hühnerhubelstrasse 73  
• 3123 Belp  
• Tel 031 819 55 22  
• Fax 031 819 61 20  
• www.pneu-belp.ch  
• broennimann@pneu-belp.ch



BRIDGESTONE

## Nagelstudio Astrid

Astrid Hänni  
Steinbachstr. 15  
3123 Belp  
079 225 35 12

gepflegte Hände...heisst...  
sich wohl und sicher fühlen!!!



## Klavierbau Belp Stimm- und Reparaturservice

Dipl. Klavier- und Cembalobauer

Heinz Oehlmann

Klavierbau Belp  
Stimm- und  
Reparaturservice  
Schönmattweg 9  
3123 Belp

Tel / Fax 031 - 819 01 87

Mobil 079 - 752 84 71



Die Papeterie

**Bürki**  
BÜROBEDARF AG

Buchhandlung  
EDV-Zubehör  
Copy-Service

Dorfstrasse 16  
3123 Belp  
Tel. 031 818 08 08

Filiale:  
Länggass-Str. 34  
3000 Bern 9  
Tel. 031 301 59 77

www.buerki-buerobedarf.ch

## Airportfitness

Hühnerhubelstrasse 64 • 3123 Belp • 031 812 11 33 • airportfitness.ch

365 Tage von 6 bis 23 Uhr setzen wir  
für Ihre Gesundheit alles in Bewegung!

### FITNESS

• Training • Rückenschule • Personal Training

### POWER-PLATE

• Next Generation • Swiss Made

### WELLNESS

• Sauna • Solarium • Dampfbad

### ENTSPANNUNG

• Physiotherapie • Massage

### ERNÄHRUNG

• Pep & Juice-Plus

### GROUP FITNESS

• LesMills • Pump • Combat • Antara • T-Bow

### SPINNING

• Spinning mit Polar

### SWITCHING

• Switching • Circle Training



Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33  
Fax 031 812 15 88 • info@spenglerei-reusser.ch



Sie werden  
drauf stehen!



Bodenbeläge  
3084 Wabern  
Telefon 031 961 04 11, Mobile 079 651 13 26  
www.huberparkett.ch, info@huberparkett.ch

## MALEREI B.ROSCHI



Renovationen, Um- und Neubauten  
auch Naturfarben + Bio-Abriebe

Beat Roschi  
Dorfstrasse 55  
3123 Belp  
roschi.belp@datacomm.ch

FonFax 031 819 62 45  
Natel 079 414 72 13

Bogenschiess, der andere mit Kraft gerade aus und die dritte Variante war fein mit Gefühl. Die Resultate «na ja». Doch wenn an der Anzeige einmal die neun leuchtete, schwelte die Brust und der Glückliche war schnell einige Zentimeter grösser. Nach einem längeren Einspielen galt es ernst. Jeder musste 20 Schüsse auf die armen Kegel loslassen. Bei diesem Wettkampf war die volle Konzentration gefordert, es wollte sich doch keiner eine Blöße geben. Beim «guten Zvieri» wurde dem Körper die verlorene Substanz wieder zugeführt. Unser Sportchef hatte in der Zwischenzeit die Standblätter kontrolliert und schritt zur ersehnten Rangverkündung. Trotz grosser Anstrengung wurden keine super Resultate erzielt. Das grösste Talent war unser Präsident, erreichte er doch den Schnitt von sage und schreibe 5,9 Kegel. Sicher wird keiner nach solchen Leistungen die Sportart wechseln wollen. Den Organisatoren sei ein herzlicher Dank auszusprechen.

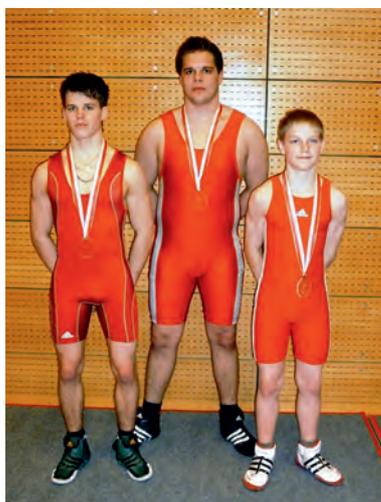
**Gruppeneinteilung.** In unserer Gruppe C 3 kann es Verschiebungen geben, haben doch zwei Vereine eine Dispens eingereicht.

## Ringklub

**Skiweekend.** htr. Erneut durften wir am 16./17. Januar unser Skiweekend in Saas Fee durchführen. Ein so schönes Wochenende in einem hochalpinen Skigebiet erlebt man nicht alle Tage. Nach einem ausgiebigen Skitag auf herrlichen Pisten wurde am Abend natürlich auch ausgelassen gefeiert. Gross ist die Freude einer Neuauflage im 2011.



**Hauptversammlung.** Am 29. Januar fand unsere HV 2009 im Restaurant Linde statt. Erfreulich war, das fast lückenlose teilnehmen unserer Mitglieder. Mit der Aufnahme von **Reto Trachsel** als TK-Chef und **Stefan Burri** als Beisitzer ist unser Vorstand wieder komplett.



**SM Niederwil.** Mit der Schweizermeisterschaft Kadetten/Junioren vom 30. Januar in Niederwil/AG hat der Ringklub die neue Saison eröffnet. Von insgesamt zehn Belper Ringern standen deren drei auf dem Podest. Hervorragende **Schweizermeister** wurden **Stefan Weber** in der Kategorie Kadetten bis 42 kg und **Daniel Willi** bei den Junioren bis 55 kg. Somit eroberte sich Daniel seinen Titel erfolgreich zurück. Den kleinen Final um die **Bronzemedaille** bei den Junioren bis 96 kg gewann **Lukas Künzi**

und errang uns so die 3. Medaille. Weniger Glück hatten Kevin von Mengden und Joel Holzer, die im kleinen Final in ihrer jeweiligen Gewichtsklasse verloren und somit Vierte wurden. Auf weiteren Rängen klassierten sich: Kadetten bis 58 kg: Marco Trachsel, 6. Rang

und Joachim Keller, 8. Rang; bis 69 kg: Roman Messerli 11. Rang und bis 76 kg: Fabian Stauffer 8. Rang. Junioren bis 66 kg: Florin Sloendregt, 10. Rang.

## Satus

**Waldfondue.** ms. Am Montag, 25. Januar, um 19.30 Uhr, versammelte sich eine stattliche Truppe der Montagsriege auf dem Parkplatz Mühlematt. Es ging auf den Belpberg zum unteren Parkplatz beim «Chutzen», von wo aus wir den Weg Richtung «Harzere» unter die Füsse nahmen. Wir hatten Glück, denn das Wetter war ideal. Nicht zu kalt, angenehm trocken, nur der Mond hat sich hinter den Wolken versteckt. An einem mit Fackeln ausgeleuchteten, geschützten Plätzchen erwarteten uns Hans-Ruedi Streit und Kurt Messerli bereits. Das Feuer im Kessel brannte und so konnten wir das Käsekessi aufsetzen und den Käse darin zerfliessen lassen. Damit wir in der Zwischenzeit nicht kalte Füsse bekamen, ging es «ufe und abe mit der Laurenzia, liebe Laurenzia, mein» und Pesche Liechi rührte wie wild im Käsekessi damit wir möglichst bald unseren Heiss hunger stillen konnten. Da es dann doch noch ein wenig dauerte, bis die gut zwei Kilo Käse geschmolzen waren, genehmigten wir uns ein Gläschen Weisswein, der von den Geburtstagskindern Susanne Reber und Jacqueline Bigler gespendet wurde. Danach wurde, wie das im Turnen so üblich ist, Mannschaftseinteilung gemacht und Therese Rytz instruierte uns, wie wir mit dem gefährlichen Besteck umzugehen haben. So bewaffneten wir uns also mit Brot und langen Fonduegabeln und machten uns über den Käse her. Wir waren uns einig, das Fondue schmeckte vorzüglich. Alles wieder zusammengepackt und bei den Autos zurück, war der Abend aber noch nicht vorbei, denn bei Markus Streit zu Hause wartete Eveline mit einer Auswahl an Dessert und Kaffee auf uns. Wir wurden in der warmen Stube verwöhnt und liessen den gemütlichen Abend ausklingen. Allen, die diesen Abend mitgestaltet haben, einen ganz herzlichen Dank! Es war super!



## Schachklub

**Schachquartett-Cup.** hl. Im Schachquartett-Cup stehen noch zwei Spielabende aus, doch der Sieger steht schon fest. Siegfried Pollach hat den Sieg mit bisher 38 Punkten von 52 möglichen Punkten für sich entschieden. Wer ihm auf die Ehrenplätze folgt, ist noch offen. **Schweizerische Gruppenmeisterschaft (SGM).** Es stehen noch drei Begegnungen aus. Aktuell haben wir uns auf dem fünften Platz positioniert, ein dritter Platz ist allerdings noch in Reichweite. **Schweizerische Mannschaftsmeisterschaft (SMM).** Die Meisterschaft startet im Februar mit einem Auswärtsspiel gegen Simme. Allen Akteuren wünschen wir an dieser Stelle viel Erfolg. Schön wäre ein Wiederaufstieg in die dritte Liga. **Homepage.** Hinweise zum Verein finden interessierte Leser auf unserer neuen Homepage [www.skbel.ch](http://www.skbel.ch)

# IHRE PARTNER FÜR DIE BAUPLANUNG

## ARCHITEKTUR

**Messerli  
Architekten + Planer AG**

Architektur und Raumgestaltung  
Rubigenstr. 12, 3123 Belp  
Tel. 031 810 40 50  
Fax 031 810 40 51  
mail@messerli-architekten.ch  
www.messerli-architekten.ch

**Weber Architekten**

Gürbeweg 14, 3123 Belp  
Tel. 031 819 00 72  
Fax 031 819 37 41  
info@weber-architekten.ch

**Gerber Heiniger Zutter  
Architekten AG**

Architektur und Planung  
Sägetstrasse 5a, 3123 Belp  
Tel. 031 818 70 70  
Fax 031 818 70 80  
e-mail: info@ghz-architekten.ch

## INNENARCHITEKTUR

**Kaufmann Fred**

Innenarchitektur/Umbauplanung  
Bayweg 9, 3123 Belp  
Tel. 031 819 14 14  
Fax 031 819 65 42  
atelierkaufmann@bluewin.ch

**Probst + Eggimann AG**

Innenarchitektur  
Dorfstrasse 50/52, 3123 Belp  
Tel. 031 818 80 80  
Fax 031 818 80 81  
info@probstbelp.ch  
www.probstbelp.ch

## ENERGIETECHNIK

**Klimag Heizungs AG**

Planungsbüro  
Hühnerhubelstr. 65, 3123 Belp  
Tel. 031 818 80 00  
Fax 031 818 80 01  
heizung@klimag.ch

**DUBART**  
Goldschmiede  
Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a  
3123 Belp  
Tel. + Fax 031 819 58 68

Uhren der Marke  
**a.b.art**  
swiss made

**WE** Wittwer Engineering  
Informatik für Unternehmen

Mittelstrasse 8  
3123 Belp  
Tel. 031 819 17 17



www.wittwer-engineering.ch

**Thomas Müller**  
Bestattungsdienst  
Pietät und Würde

031 839 00 39 Tag und Nacht  
079 457 06 58

www.bestattungsdienst-mueller.ch  
Ihr Bestatter in Belp und Umgebung



**topline**  
küchen & innenausbau ag

hühnerhubelstr. 91 | 3123 belp | tel. 031 819 41 61 | www.topline-kuechen.ch



**Wolle-Egge**  
direkt beim Bahnhof  
Wolle-Garn-Mercerie  
und kreative Handarbeiten  
Gasser Brigitte  
Belpstrasse 2, 3122 Kehrsatz  
Tel. 031 921 28 26



**Maleratelier  
Christoph Schären**  
Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1  
3126 Gelterfingen  
Tel. / Fax 031 819 14 64  
Natel 079 651 28 86

Scherler AG  
Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9  
3000 Bern 25  
Telefon 031 330 41 11  
Telefax 031 330 41 22

24-h-Pikettdienst 031 330 41 41  
E-Mail: info@scherler-ag.ch  
Internet: www.scherler-ag.ch

**SCHERLER**  
ELEKTRO UND TELEMATIK / BERN

**Chumm zu de Elektroinstallatöre  
cho schnuppere!**

Elektroinstallateur ist ein interessanter Beruf, vielseitig und mit Entwicklungsmöglichkeiten. Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen eigenen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

**Scherler sorgt für Spannung**



**fahrschulegasser.ch**

031 819 77 13

Gasser Ursula  
Gasser Bernhard

Theorielokal: Bahnhofplatz 11, Belp  
Theorie-CD, Verkehrskunde-Kurse,  
Fahrunterricht, Geschenkgutscheine

MECH. WERKSTATT  
LANDTECHNIK AG TRAKTOREN  
**STUCKI**  
TEL. 031 819 02 03 3123 BELP  
MOTORGERÄTE

Besuchen Sie uns an der  
**HÜHNERHUBELSTR. 67!!**

## Belp Schützen

**Nachlese.** Rano. Am Herbstschiesen in Gelterfingen gab es erfreuliche Einzelresultate: Anton Jakob 47, Kurt Gemmet 46, Christine Blatter 45 (bei den Damen im 4. Rang), Kurt Aegerter 45, Christoph Mätzener 44, Otto Lembacher, Felix Wägli und Peter Wälchli je 43, Silvia Picariello 42, Beatrice Liechti und Daniel Wenger je 41 Punkte. Die Gruppe Rot-Weiss mit Kurt Aegerter, Peter Burri, Hans-Peter Liechti, Christophe Mätzener und Daniel Wenger holten sich im Feld D den hervorragenden vierten Rang. Die Gruppe Bäuermoos sicherte sich im gleichen Feld den zehnten Rang, in der Besetzung: Christine Blatter, Roger Lehmann, Vreni Meyer, Peter Wälchli und Michèle Zahnd.

**Feldmeisterschaftsauszeichnung.** Folgende Schützen konnten sich diese begehrte Auszeichnung sichern: **Erste Auszeichnung.** Christian Christen, Simon Nussbaum und Philippe Trachsel. **Dritte Auszeichnung:** Walter Künzi.

**Voranzeige.** Gnagischiesen: Samstag, 27. Februar, in der Schiessanlage Riedbach. Organisator Helvetia Bern. Anmeldung bis zum 15. Februar an [rainer.notter@gmx.ch](mailto:rainer.notter@gmx.ch), 031 819 46 86 oder 079 676 36 61.

## Schweizerischer Zweitagemarsch



**Neuer Vereinsname.** SuKe. Nachdem am Wochenende vom 16./17. Mai 2009 der 50. Schweizerische Zweitagemarsch Bern-Belp erfolgreich durchgeführt werden konnte, hat sich das OK in eine kreative Pause zurückgezogen. Die Zeit wurde genutzt, um die bisherige Organisation zu überdenken und neu zu ordnen.

Eine Konsequenz ist die Umbenennung der Trägerorganisation von Trägerverein Zweitagemarsch in «Verein Schweizerischer Zweitagemarsch». Der Durchführungsort Belp ist unverändert. Ziel ist, den Teilnehmenden auch im 2010 eine gute Organisation des Anlasses zur Verfügung zu stellen. **Im 2010 wird zu den bewährten Distanzen 2 x 20, 2 x 30 und 2 x 40 km auch wieder die Variante 2 x 10 km angeboten.** Diese familienfreundliche Variante ermöglicht es, sowohl den Kleinsten als auch den Ältesten mitzumachen. Es gibt jetzt wieder viel zu tun: Der Schweizerische Zweitagemarsch ist bereit!

**Der 51. Schweizerische Zweitagemarsch findet am Wochenende vom 15. und 16. Mai 2010 statt.** Weitere Informationen finden sich unter der Internetadresse [www.2tm.ch](http://www.2tm.ch)

## Skiklub

**Snowday am Wierihorn.** CA. Am Sonntag früh bei zweistelligen Minus-Temperaturen und Dunkelheit in Belp loszufahren, braucht doch einiges an Überwindung. Aber zehn Erwachsene und ebenso viele Jugendliche schafften es! Am Wierihorn waren die Parkplätze alle noch frei – und die Schlangen an der Kasse extrem kurz. Der Schnee lag knietief – perfekter Pulver, dazu blauer Himmel. Nach einem Aufwärm-Kaffee waren alle überzeugt: das frühe Aufstehen hatte sich gelohnt! Snowday-Ziel ist, die Aktiven und die JOLer zusammen auf die Piste zu bringen. Das klappte diesmal so gut, dass am Vormittag fast alle zusammen unterwegs durch den perfekten Schnee tollten. Die älteren JO-Ladies übernahmen immer wieder liebevoll die Führung der Jüngeren so dass auch die JO-Leiter und -Leiterinnen zum «freien» Fahren kamen. Im Tagesverlauf verschlechterte sich dann die Sicht zunehmend, am Mittag setzte Schneetreiben ein. Die eisigen Temperaturen hatten sich wenig verändert – so war es nicht weiter erstaunlich, dass nach dem gemütlichen Zmittag im Picknick-Raum die ersten schon nach zwei/drei Blindflügen wieder aus den Bindungen stiegen. Aus ski-

technischer Sicht ein super Powder-Tag – aus Vereinssicht ein tolles Zeichen für den guten Zusammenhalt von Jung und Alt.



**Snowday am Rinderberg.** Der Skiklub feiert 50 Jahre Jugendorganisation und lädt aus diesem Grund am Sonntag, 28. März, zum Snowday am Rinderberg ein. Wir reisen mit dem coolsten Schneezug – dem Whitebull – nach Zweisimmen und retour. Beim **Riesenslalom mit Zeitmessung** winkt zudem ein kleiner Erinnerungspreis. Der Event richtet sich an alle Familien und Kinder und ist öffentlich zugänglich. Kinder unter zehn Jahren müssen durch einen Erwachsenen begleitet werden. Weitere Details zum Snowday sowie die Anmeldung finden sich auf [www.skibelp.ch](http://www.skibelp.ch)

## Turnverein

**Neuer Präsident.** ns. An der diesjährigen Hauptversammlung wurde auf das erfolgreiche Vereinsjahr zurückgeblickt und das Tätigkeitsprogramm fürs 2010 besprochen. Zudem gab es diverse Demissionen und somit Funktionen, die neu zu besetzen waren. Demissioniert haben der Präsident Marco Tettamanti, die Hauptleiterin JUSPO Geräteturnen Barbara Sommer, der Revisor Stefan Bigler und die Verantwortliche Schaukasten Denise Streit. Ihnen allen gebührt ein herzlicher Dank für die wertvolle Arbeit, die sie für den Verein geleistet haben! Als neuer Präsident wurde **Marcel Burren** gewählt. Das Amt des Revisors übernimmt neu Gabriele Aellen. Ihnen herzlichen Dank, gutes Gelingen und viel Spass in der Ausübung ihrer Funktion.

**Turnvorstellung vom 20./21. Februar.** Samstag, 20 Uhr, Eintrittspreise: Erwachsene 15 Franken, Studenten/AHV (mit Ausweis) 10 Franken, Kinder 8 Franken. Riesige Tombola und Barbetrieb von 21.30 bis 3.30 Uhr. Sonntag, 14 Uhr, Eintrittspreise: Erwachsene 10 Franken, Studenten/AHV (mit Ausweis) 8 Franken, Kinder 6 Franken, Riesige Kindertombola.



**Probetraining Fit for Fun.** Wir sind eine sehr aufgestellte, gemischte Riege (Frauen und Männer) und haben ein sehr durchmisches Trainingsprogramm. Von Kondition, Kraft über Beweglichkeit, Spiel bis zu Entspannungsteilen machen wir alles. Wir haben fünf bis sechs Leiterinnen und Leiter, die jeweils abwechselungsweise einen Trainingsabend gestalten. Das Training findet mittwochs, ab 20 bis 22

Uhr, in der Sporthalle Neumatt statt. Die Altersobergrenze unserer Riege liegt bei zirka 50 Jahren. Ab Schulaustritt kann man bei uns mitmachen. Wenn Sie sich gerne sportlich betätigen und angesprochen fühlen, dann packen Sie die Gelegenheit beim «Schopf» und schauen Sie bei uns rein. Wir veranstalten am Mittwoch, 10. März, ein Probetraining für alle Interessierten.

## Unihockeyklub

**U21 Teams geben rote Laterne ab.** eb. Das Saisonende rückt immer näher und so ist es nun höchste Eisenbahn für die RK-Teams, nochmals einen Tabellenrang vorzurücken. Die Junioren U21 standen am 24. Januar mit dem Rücken zur Wand, da sie unbedingt einen Sieg heimbringen sollten. Der Gegner hiess FSG Corcelles-Cormondrèche und die RK-Jungs hatten den Heimvorteil auf ihrer Seite. Trotzdem gelang Corcelles nach nur drei Minuten der erste Treffer. Diesen Hauch eines Vorsprungs wussten die Gastgeber jedoch rasch auszugleichen und setzten sich daraufhin bis zum Beginn des letzten Drittels mit einer Serie von fünf Toren durch. Beim Stand von 6:1 gelang den Neuenburgern noch ein Anschlusstreffer, der aber nichts mehr gegen die drei weiteren **Baummann-Tore** ausrichten konnte. Das Spiel endete mit einem überlegenen **9:2 für die Junioren U21 des UHC Gürbetal RK Belp**, die nun, obwohl sie gleich viele Punkte wie der Tabellenletzte UHC Höfen aufweisen, mit der besseren Tordifferenz den 7. Tabellenrang belegen.

Auch die **Juniorinnen U21 traten** Ende Januar mit dem Ziel, die rote Laterne der Tabelle abzugeben, an. Mit einem 4:1-Sieg reichten sie den siebten und letzten Tabellenrang an die gegnerische Mannschaft der Heimenschwand Flyers weiter.

Die Juniorinnen nehmen noch an zwei Turnieren teil und die Junioren U21 freuen sich über Unterstützung an ihren letzten drei Heimturnieren.



## Bienenzüchterverein

**Weiterbildung der Betriebsprüfer und Züchter** Ho. An zwei Wochenenden fanden an der landwirtschaftlichen Schule Rütli, Zollikofen, und auf dem Plantahof in Landquart, Weiterbildungen für die Betriebsprüfer, ehemals Honigkontrolleure, und die Zuchtkursleiter statt. Am Morgen demonstrierte uns das Zentrum für Bienenforschung in Liebefeld, die Gefahren der neu eingewanderten Pflanzen nach Europa, auch Neophyten genannt. Eines davon ist das bekannte Jakobskreuzkraut, das besonders in Australien, wo die Pflanze grossflächig vorkommt. Die Giftstoffe im Nektar bereiten den dortigen Imkern Probleme im Honig. Glücklicherweise wird dieser Neophyt in der Schweiz gezielt bekämpft, so dass eine Ausdehnung nicht stattfinden kann. Honigproben aus Asien und Übersee weisen teilweise hohe Konzentrationen von natürlichen Pflanzengiften auf. Proben aus der Schweiz und dem nahen Ausland waren unbedenklich. Das zweite Thema war die Lebensmittel- und Gebrauchsgegenständeverordnung, die uns

Honigproduzenten unsere Pflichten vorschreibt. Aber auch das Praktische durfte nicht fehlen. Das Eichen des Refraktometers, besonders die zum Teil grossen Abweichungen, gaben Anlass zu Diskussionen. Die Zuchtkursleiter waren am Nachmittag in die neuen Reglemente vertieft. Die drei Zuchtorganisationen, die neu vom Bund mit Beiträgen unterstützt werden, müssen sich an klare Vorgaben halten.

## Familiengartenverein

**Erinnerung.** pb Im allerletzten Moment möchten wir noch einmal alle daran erinnern, dass am 19. Februar um 19.30 Uhr unsere Hauptversammlung im Restaurant Rössli stattfindet. Vergessen Sie bitte nicht, Ihre Einladung mitzunehmen, sie gilt als Stimmzettel.



**Immer noch Winterzeit.** Es bleibt also noch genügend Zeit, um die Bäume und Sträucher in unseren Gärten zu schneiden. Wir werden wieder Gelegenheit haben, die Bäume von einem erfahrenen Gärtner schneiden zu lassen oder unter seinen Anweisungen selber zu schneiden.

Einige haben vielleicht beim letzten Schnittkurs so gut aufgepasst, dass sie jetzt selber in der Lage sind, ihre Bäume zu schneiden. Auf jeden Fall sollten diese Arbeiten so gegen Ende Februar beendet sein. Denn die Tage werden allmählich länger und plötzlich vermag die Sonne den Schnee zum Schmelzen zu bringen. Und kaum ist der Schnee geschmolzen, werden uns schon die ersten Frühlingsboten mit ihrer Farbenpracht erfreuen. Winterlinge (Bild), Schneeglöckchen, Krokusse, Primeln usw. warten schon lange auf diesen Moment und wir natürlich mit ihnen.

## Fischereiverein

**Abfischen der Aufzuchtbäche.** pr. Die Aufzuchtbäche unseres Vereins werden bis Ende März nochmals abgefischt. Wir hoffen wieder auf einen guten Ertrag. Freiwillige Helfer melden sich bei unserem Präsidenten. Anbei möchte sich der Schreibende bei allen Mitgliedern entschuldigen, die die HV im Dorfzentrum besuchen wollten, in der Hoffnung, dass diese den Weg in den «Sternen» trotzdem gefunden haben. Ein solcher Lapsus sollte nicht wieder passieren. Fehler geschehen zwar immer wieder, sei es aus Unachtsamkeit oder wenn man sonst zuviel um die Ohren hat. Es kann aber nicht versprochen werden, dass so was nie wieder vorkommen wird.

## Ornithologischer Verein

**Neues Datum der Generalversammlung.** hl. Die Generalversammlung vom 20. Februar im Gasthof Linde findet nicht statt. Neues Datum ist der **20. März**, der Ort bleibt der Gasthof Linde. Programm: 19 Uhr Nachtessen, anschliessend GV mit obligaten Traktanden. Eingeladen sind alle Aktiv-/Passivmitglieder mit Partner oder Partnerin. Nach der GV gibt es den obligaten Lottomatch mit Samuel Schneider, er nimmt auch gerne Preise entgegen. Auf zahlreiches Erscheinen freut sich der Zentralvorstand.

**Öffnungszeiten.** Im Klubhaus werden Sie zu folgenden Öffnungszeiten bedient: Samstag, 10 bis 12 Uhr und 15.30 bis 19 Uhr; Sonntag, 10 bis 12 Uhr. Das Futterhaus ist für Kleintierfutter wie folgt geöffnet: Samstag, 11.15 bis 12 Uhr.

## Verein für Pilzkunde

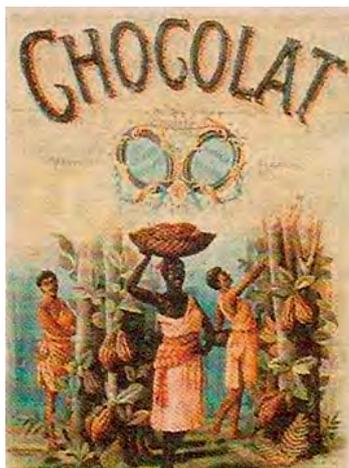


**Todesfall.** mik. Völlig unerwartet ist am 10. Januar **Therry Goulding** mit 62 Jahren beim Langlaufen an Herzversagen verstorben. Dies ist für uns alle ein schrecklicher Verlust. Therry war stets an allen Anlässen tatkräftig dabei und hat sich auch als fleissig Lernender ein grosses Wissen über die Pilze erworben. Therry ist 1993 in unseren Verein eingetreten und war seit 2002 im Vorstand tätig. Seine stille, angenehme und frohe Art verbleibt uns in bester Erinnerung. Seiner Frau Maria und seinen Angehörigen gilt unser tiefstes Beileid.

**Dia-Vortrag.** Auch in diesem Jahr beginnen die Klubaktivitäten mit einem Dia-Vortrag im «Kreuz». Hierzu wird uns Mike Krebs am Montag, 1. März, ab 20 Uhr, seine letztjährige USA-Canada Reise präsentieren. Die Fotopräsentation soll die Klubmitglieder als interessante Abwechslung zur bevorstehenden Pilzsaison aus dem Winterschlaf holen.



## Verein claro Weltladen



**Projekt El Ceibo: der Baum, der niemals stirbt.** jrb. Was aus Eigeninitiative und fairem Handel wird: 1977 begannen Kakao-Kleinbauern, sich zu Dorfgemeinschaften zusammenzuschliessen. Sie eröffneten in der Nähe von La Paz einen gemeinsamen Sammelplatz mit Trockenanlage. Mit dem Zukauf eines Lastwagens konnten sie Transport und Vermarktung in eigener Regie übernehmen und damit das Monopol der Zwischenhändler brechen. 1985 gelang es, einen Lager- und Verwaltungsbetrieb zu erstellen. Kakaopulver, Kakaobutter und Schokolade für den Binnenmarkt waren die ersten Produkte. Eine Weltpremiere: das erste Kakaounternehmen im Besitz von Kleinbauern! Ein paar Jahre später wurde dieser Kakao auch biozertifiziert, noch einmal eine Weltneuheit! Seit 1985 wird das Projekt von **claro fair trade** unterstützt und betreut. Zur Steigerung des Absatzes wurde 1991 die Herstellung der Mascao-Schokolade veranlasst. Damit konnte die Verarbeitungsanlage modernisiert werden, Hygiene und Qualität entsprechen den strengen Normen der EU, es wird ein mit Fachleuten besetztes Ausbildungsprogramm angeboten.

Im claro-Laden sind über ein Dutzend verschiedene Aromen der Mascao-Schokolade erhältlich. Lassen Sie sich am **20. Februar am Märktstand** verführen.

## Elternverein/Spielgruppe Bäremani

**Hauptversammlung.** ow. Am Mittwoch, 24. Februar, um 20 Uhr, findet im Restaurant Kreuz unsere Hauptversammlung statt. Wir freuen uns auf zahlreiche Mitglieder und Gäste.

**Country LINEdance.** An drei Abenden die Grundkenntnisse des «Linedance» erlernen. Jeweils Mittwoch, 3., 10. und 17. März, von 18 bis 20 Uhr, in der Aula Neumatt. Kursleiterin: Edith Simen. Kosten: 40 Franken für Mitglieder, 50 Franken für Nichtmitglieder. Anmeldung bis 23. Februar an Jacqueline Gasser, 031 819 03 08, gasserfamily@bluewin.ch.

**Tag der offenen Tür in der Spielgruppe «Bäremani»** am Samstag, 6. März, von 9 bis 11.30 Uhr, an der Muristrasse 4. Gerne laden wir Sie zu uns in die Spielgruppe ein. Der Vormittag steht Ihnen und Ihrem Kind zur Verfügung, um unseren Raum und alle Spielsachen ein erstes Mal zu erkunden. Unsere Spielgruppenleiterinnen geben Ihnen gerne Auskunft über den gesamten Ablauf eines Spielgruppenvormittags. Bei einem gemütlichen und unverbindlichen Beisammensein lernen auch wir uns gegenseitig bereits ein wenig kennen. Eine Reservation für einen Platz im neuen Schuljahr ist an diesem Tag bereits möglich und sinnvoll. Nutzen Sie diese Gelegenheit und schauen Sie vorbei. Es freuen sich Nicole Bürki-Meisser und Stefanie Gilg. Alles Wissenswerte über den Elternverein erfahren Sie auch auf unserer Homepage [www.elternverein-belp.ch](http://www.elternverein-belp.ch)

## Feuerwehrverein

**Januarplausch.** Hz. Kart und Bowling – geht das überhaupt zusammen? Beim Bowling geht es darum, mit einer Kugel möglichst viele Kegel umzuwerfen, also eine eher zerstörerische Tätigkeit, und beim Kart fahren gilt es doch, wenn immer möglich, Schaden zu vermeiden! Am 16. Januar trafen sich rund 20 Mitglieder zu einem gemütlichen Anlass, an dem beide Tätigkeiten praktisch ausgeübt werden konnten. Dabei konnten sich die Teilnehmenden in beiden Tätigkeiten entfalten. Logischerweise wurde beim Kart fahren eher etwas verbissener gekämpft als beim Bowlen, aber alle kamen auf ihre Rechnung. Beim anschliessenden gemütlichen Nachtessen konnten all die verhinderten Schumis noch einmal ihre taktischen Finessen mit den Konkurrenten austauschen. Ein ganz herzlicher Dank geht an Peter Stucki für die Organisation dieses Anlasses. Wie bereits im letzten Beitrag angekündigt, findet unsere diesjährige **Hauptversammlung am 26. Februar in der «Linde»** statt. Für alle Anwesenden hat der Vorstand eine kleine Überraschung vorbereitet. Ein Besuch der HV lohnt sich auf jeden Fall.

**Nicht vergessen:** Dienstag, 2. März: Stamm in der «Linde». **Übrigens:** Surfen Sie doch mal bei uns vorbei: [www.feuerwehrverein-belp.ch](http://www.feuerwehrverein-belp.ch)

## Frauenverein

**Jubiläum.** bu. In diesem Jahr kann der Frauenverein auf **50 Jahre Brockenstube** zurückschauen... Wir wollen diesen Anlass das ganze Jahr durch ein wenig feiern. Auch die **Hauptversammlung** steht unter diesem Motto. Wir sind bereits am Planen und Vorbereiten – lassen Sie sich überraschen und merken Sie sich den **31. März** – Sie sollten diesen Anlass auf keinen Fall verpassen!

Am 12. Januar fand der erste Kaffeehöck im Altersheim statt. Die 24 Seniorinnen und Senioren spielten mit Freude um die Preise. Mit Spannung wurde jeweils beobachtet, wer den nächsten Preis gewin-

### Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den «Belpen» unterstützen.

www.zollinger.ch

Benötigen Sie eine aktuelle  
**Verkehrswertschätzung?**

Möchten Sie Ihre **Liegenschaft**  
kompetent und seriös **verkaufen**  
lassen?

Soll Ihre **Mietliegenschaft**  
professionell und effizient  
**bewirtschaftet** werden?

**Zollinger Immobilien,**  
Ihr **Spezialist für sämtliche**  
**Immobilienfragen.**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



**Zollinger Immobilien**  
Immobilienlösungen  
Postfach 350, 3074 Muri/BE  
Telefon 031 954 12 12



**VSCI Carrosserie**

... und jetzt,  
**direkt zu Jaberg!**  
**Tel. 031 819 60 60**

Fliegel Werbung Belp

**Carrosserie Jaberg AG Belp**

Hühnerhubelstrasse 84 · CH-3123 Belp · Telefon 031 819 60 60 · www.jabergag.ch

**Ihre Gesundheit  
ist unsere  
Herausforderung**

**Apothek Belp**  
Fon 031 819 56 81

**Apothek Schützenmatte Belp**  
Fon 031 819 56 82

*Blumen Monique*

Monique Schäfer-Gasser

Käserstrasse 7c, 3123 Belp  
Telefon 031 819 89 59



**PUTZ-AMEISEN**

www.putzameisen.ch  
info@putzameisen.ch

Marion Zimmermann  
Schafmattstrasse 15  
3123 Belp  
079 521 56 29

- Umzugsreinigungen (mit Abgabegarantie)
  - Wohnungsreinigungen
  - Treppenhausreinigungen
  - Büro- und Praxisreinigungen
  - Fensterreinigungen
  - Frühlingssputz
  - Hauswartung/Putzen in Neubauten
- Zuverlässig und zu fairen Preisen

*Änderungsatelier*



Maja Baumeler

Kefigässli 8  
3123 Belp

Telefon 031 / 819 65 26  
Telefax 031 / 819 65 55

aenderungsatelier@baumelerbelp.com



**GLORIA**  
**BRANDSCHUTZ**

Verkauf und  
Kundendienst

**Fritz Guggisberg**

Bayweg 18  
3123 Belp

Tel./Fax 031 819 26 13  
Natel 079 651 72 50

f.guggisberg@belponline.ch

Fusspflege- &  
Fussreflexzonenpraxis

**HERMES FEET**



Ahornweg 7  
3123 Belp

Andrea Lorenzetti  
ärztl. dipl. Fussreflexzonenmassseurin  
dipl. Fusspflegerin/Pédicure FA

**Tel. 078 732 38 00**  
www.hermes-feet.ch

**auto  
trachsel ag**



3122 Kehrsatz  
Kirchackerweg 31  
Telefon 031 961 18 96

Reparaturen aller  
Marken

**VSCI Carrosserie** Ihre Garage für alle Marken

autotrachselag@swissonline.ch



**Schranklösungen die  
begeistern!!! Unsere  
Ideen sind grenzenlos.**

**JUTZI'S SCHRANKLADEN**

Seftigenstrasse 225  
3084 Wabern  
Telefon 031 372 32 42  
www.schrankladen.ch

AXA Winterthur

Hauptagentur Peter Wegmüller  
Dorfstrasse 9, 3123 Belp  
Telefon 031 819 52 81, Fax 031 819 17 37  
peter.wegmueller@axa-winterthur.ch  
www.axa-winterthur.ch/casinoplatz



**winterthur**

Finanzielle Sicherheit / neu definiert

nen kann. Den eifrigen Spielern standen die **Helperinnen Therese Eberhardt, Edith Guggisberg, Brigitte Johner und Trudi Siegenthaler** zur Seite. Dank den Spenden von **Vreni's Lädeli** und dem **Dorfladen Säget** konnte der Gabentisch durch Edith Schmid sehr reichhaltig gestaltet werden. Am Schluss durften alle Spielerinnen und Spieler, denen das Lotto-Glück nicht zur Seite stand mit einem Trostpreis auf ihre Zimmer zurückkehren. Die traditionellen Fasnachtschüechli zum Zvieri hatten wiederum grossen Anklang gefunden.

**Voranzeige:** Stubete am 10. März – Treff der ehemaligen Vorstandsfrauen; 31. März: Hauptversammlung im Aaresaal, Dorfzentrum.

## Jungtschi

**Mutige Angsthasen.** rh. Nach dem Startschuss in den Jungtschi-nachmittag haben wir uns an diesem kalten Tag in die warme Stube begeben, dort haben wir einen neuen Gruppennamen ausgelost, was nicht ganz einfach war. Alle Mädchen hatten sehr viele Ideen. Am Ende haben wir uns jedoch alle einigen können, so dass jedes zufrieden war. Danach haben wir Bücher mit Lernversen gemacht, was bei der Gruppe gut angekommen ist. Nach dem Lernverse Schreiben und dem Gestalten der Bücher, ging es dann auch ganz schnell weiter. Es wurde spannender für die «Kleinen». Mit einem Tastsinn-Parcours wurden die Gruppenmitglieder auf die Probe gestellt, was für Spannung und Staunen sorgte. Am Anfang waren nicht ganz alle überzeugt von diesem Parcours, das änderte sich jedoch schnell. Zuerst waren es nur Gegenstände, die zum Tasten zur Verfügung standen, doch es blieb nicht nur dabei. Es machte solchen Spass, das Ertasten der Dinge, dass sie auch mit verbundenen Augen das Zvieri bekommen haben. Alles in allem war es ein gelungener Nachmittag.

**Die nächsten Daten** sind der 20. Februar und der 6. März; Treffpunkt 14 Uhr auf dem Dorfplatz. Die nächsten Kings-Klub-Treffen (7. bis 9. Klasse) finden am 19. und 26. Februar und am 12. März statt. Für weitere Infos steht Ihnen gerne die Familie Weber zur Verfügung: 031 819 64 63.

## Kinderbetreuung KiPlus

**Tageselternvermittlung.** uhu. Der Vorstand sucht ab 1. April oder per sofort ein/e neue/r Tageselternvermittler/in mit einem Arbeitspensum von max. 30 %. Auskunft erteilt: Barbara Mathis, 031 819 33 57 oder per Mail: barbara.mathis@sunrise.ch

**Neue Kita-Leitung.** Seit dem letzten November hat unsere Kindertagesstätte Tubehüsli eine neue Leiterin, **Charlotte Andereggen**. Sie ist gelernte Kleinkindererzieherin und hat die Weiterbildung zur Kita-Leiterin abgeschlossen. Vom Team, den Kindern und deren Eltern wurde sie herzlich willkommen geheissen und hat sich bereits gut im Tubehüsli Alltag eingelebt. Auf eine weiterhin spannende und erlebnisreiche Zeit mit den 31 betreuten Kindern freut sie sich.

**Eindrücke aus dem Kita-Alltag.** Anfang Januar, nach einer Woche Betriebsferien, sind alle wieder frisch und munter ins neue Jahr gestartet. Der schneereiche Winter lockt uns täglich an die frische Luft. In unmittelbarer Nähe der Kita, auf dem Areal des Spitals, bieten sich mehrere Möglichkeiten, um den Winter ausgiebig und vielseitig zu geniessen und erleben. Sei dies im Schnee herumzutollen, mit Rutschtellern unermüdlich vom Hügel zu flitzen, Schnee-

männer und Frauen bauen, Spuren im Schnee entdecken und vieles mehr. Ja und nicht selten gelangen bei solchen Ausflügen ein paar handvoll Schnee in die kleinen Bäuche.



Ebenfalls begleitet uns das Thema Winter und Schnee in unseren Räumlichkeiten. Den Kindern bietet sich die Möglichkeit, mit verschiedenen Materialien Winterbilder zu gestalten, Schneeflockenkettchen zu basteln, sich eine Wintergeschichte erzählen zu lassen oder ein neues Winterlied zu lernen. Kleine Kinder sind neugierig, wollen erfahren und entdecken. Was passiert, wenn wir den Schnee in die warme Stube nehmen, was wenn wir Wasser über Nacht draussen stehen lassen? Solche und weitere Experimente verfolgen sie mit grossem Interesse und Staunen.

## Ludothek

**Spielzeiten planen.** mka. Wann haben Sie zum letzten Mal im Kreise der Familie oder mit Freunden gespielt und dabei erlebt, wie viel Spass und Entspannung Sie dabei hatten? Der amerikanische Arzt und Schriftsteller Oliver Wendell Holmes Sr. stellte fest: «Leute hören nicht auf zu spielen, weil sie alt werden, sie werden alt, weil sie aufhören zu spielen!» In diesem Sinne bietet Ihnen die Ludothek einen Jungbrunnen an. Planen Sie Ihre nächsten Spielzeiten mit Ihren Angehörigen, so werden Sie nicht verplant. Überzeugen Sie sich von unserem vielfältigen Angebot. Wir haben für jede Gelegenheit und jedes Alter passende Spiele bereit. Während der Öffnungszeiten haben Sie die Möglichkeit, unseren Fundus zu erforschen. Sie könnten zum Beispiel einmal in die Fussstapfen eines Umzugsunternehmers treten. Der besondere Reiz des Spiels «Zack & Pack» besteht darin, dass jeder Spieler eine im wahrsten Sinne des Wortes bunt «zusammengewürfelte» Fracht auf einem passenden, unter hohem Zeitdruck auszuwählenden LKW unterbringen muss. Wer zu lange braucht, um sich für einen der im Fuhrpark gerade vorhandenen Transporter zu entscheiden, der muss sich als Letzter blind einen LKW zulassen. Das kann übel ausgehen. Ziel der Spieler ist es nämlich, die in Ladefläche und Ladehöhe völlig unterschiedlichen Möbelwagen mit der zur Verfügung stehenden Fracht möglichst lückenlos zu beladen. Wer einen zu grossen Laster gewählt hat, dem bleibt am Ende Frachtraum übrig – und das gibt Minuspunkte. Wessen LKW sich als zu klein erweist, dem bleiben Frachtstücke zurück, die er auf der Ladefläche nicht mehr unterbringt – auch das gibt Minuspunkte, und zwar doppelt so viele wie für nicht genutzten Frachtraum. Das Spiel endet, sobald der erste Spieler sein Guthaben von 75 Punkten aufgebraucht hat. Es gewinnt dann, wer zu diesem Zeitpunkt von seinen ursprünglich 75 Punkten noch am meisten übrig hat. Wie dieses stehen auch viele andere spannende Spiele in der Ludothek zur Ausleihe bereit. [www.ludothek-belp.ch](http://www.ludothek-belp.ch)

## Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belper»:

Donnerstag, 4. März, und Donnerstag, 1. April bei **Eliane Schär**, jeweils um 19 Uhr. – Die Redaktionsdaten sind auch unter [www.belp.ch/der-belper](http://www.belp.ch/der-belper), abrufbar.

## Pfadi Wärrenfels

**Jahresanfang.** bm. Die Aktivitäten vom Dezember gehören bereits der Geschichte an. Das Silvesterlager der Leiter mit ihren Freundinnen

und Freunden hat auch diesmal «gefägt». Für die Kameradschaft und das gegenseitige Verständnis ist ein solches Lager sehr wichtig. Sind doch unsere Leiter Vorbilder für unsere Pfadis und müssen diese Kompetenzen besitzen und vorleben.

Für unsere Pfadis hat das neue Quartal winterlich begonnen. Überall liegt Schnee und es war auch eine Schlittelübung angesagt.

**Heimchef gesucht.** Der Vorstand beschäftigt sich zur Zeit mit Personalproblemen. Unser langjähriger Heimchef legt sein Amt im Frühling nieder. Aus diesem Grund suchen wir eine oder mehrere Personen, die für den Unterhalt unseres Pfadiheims sorgen würden. Kleinere Reparaturen erledigen, den Rasen mähen, für Ordnung sorgen und vieles mehr, wir brauchen wieder Heinzelmänner oder Frauen für unser Heim. Meldet euch bei Barbara Mathis, barbara.mathis@sunrise.ch. Mehr Informationen über die Pfadi auf [www.waerrenfels.ch](http://www.waerrenfels.ch)

**Heimfest.** Am 12. Juni feiern wir 30 Jahre Pfadi Wärrenfels. Ein Familienfest am Tag und eine Disco für alle Jungen und Junggebliebenen am Abend. Mehr verrate ich noch nicht.

## Samariterverein

**Neues Jahresprogramm.** db. Unser neues Jahresprogramm ist erschienen, wir können uns auf teils neue, interessante und informative Übungen freuen. Es geht von Verbänden aller Art über Kommunikation bis zu Lagerungen, neu BLS/AED (ehemals CPR) und vieles mehr.

**Hauptversammlung.** Freitag, 19. Februar, 19.30 Uhr, im Feuerwehrmagazin, 2. Stock. Erster Teil nach Traktanden, siehe Einladung, zweiter Teil mit gemütlichem warmem Imbiss. Der Vorstand hofft auf vollständiges Erscheinen.

**Unsere nächste Übung.** 24. März, 19.45 Uhr, im Feuerwehrmagazin, 2. Stock. Das Thema: «Herzkreislauf». Es sind alle, die mehr über «Herzkreislauf – was passiert eigentlich in meinem Körper», wissen wollen, herzlich eingeladen.

**Blutspenden.** Am 29. Juni können Sie zum Blutspenden kommen. Es kann neu von 17.15 bis 20 Uhr Blut gespendet werden.

## Spielgruppe Gwundernase

**Fasnacht.** dh. Die Spielgruppe Gwundernase hat auch dieses Jahr wieder an der Fasnacht mitgemacht. Unter dem Motto «Flowerpower» sind Gross und Klein am Umzug beteiligt gewesen. Die Fasnachtsfotos finden Sie unter [www.spielgruppe-belp.ch](http://www.spielgruppe-belp.ch) aufgeschaltet.

**Hauptversammlung.** Die Hauptversammlung findet dieses Jahr am 1. März, um 19.30 Uhr im Restaurant Kreuz statt. Alle Aktivmitglieder sind dazu herzlich eingeladen.



**Leiterinnenwechsel.** Cornelia Hildebrandt war fast fünf Jahre bei uns als Spielgruppenleiterin tätig und hat uns auf Ende Januar verlassen. Wir möchten uns ganz herzlich für ihre tolle Arbeit bei der Spielgruppe bedanken und wünschen ihr alles Gute für die Zukunft. An ihrer Stelle leitet nun Joanna Nirikko seit Anfang Februar am Dienstag- und Donnerstagmorgen die Spielgruppe. Wir begrüssen sie herzlich und freuen uns auf eine tolle Zusammenarbeit. Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer

Website unter [www.spielgruppe-belp.ch](http://www.spielgruppe-belp.ch) oder während den Spielgruppenzeiten unter 079 518 41 72.

Redaktorin dieser Ausgabe:

**Eliane Schär**



## Pro-Bon-Gruppe

**Neuer Slogan: «Punkten mit dem Fachhandel».** fs. In unserem Dorf arbeiten über 20 Detaillisten und andere Geschäftsinhaber sowie sogar zwei Restaurants («Sternen» und «Schmitte-Bintli») mit der Pro-Bon-Gruppe Belp und Umgebung zusammen. Angeschlossen sind aber auch Geschäfte in Worb und einzelne in anderen Orten. – «Die Pro-Bons sind das Dankeschön der Detaillisten und des Fachhandels an ihre Kunden», stellte Obmann **Hans Fleischmann** anlässlich der Preisverteilung an die Belper Gewinnerinnen der beliebten Weihnachtsverlosung fest. Das Sammeln von Pro-Bon-Punkten erfreut sich tatsächlich zunehmender Beliebtheit. Im Zusammenhang mit der Weihnachtsaktion wurden nämlich 7556 gefüllte Karten abgegeben. «Das sind 854 mehr als im letzten Jahr,» hielte der Obmann fest und ergänzte: «Von uns werden 2,5 Prozent Rabatt ausgerichtet und wir halten keine Einkaufsdaten und Gewohnheiten der Kunden fest, wie das Mitbewerber machen.» Dazu berichtete Hans Fleischmann, dass bei der Verlosung Preise im Gesamtwert von 12 940 Franken abgegeben wurden.



Während die fünf Hauptgewinne an anderen Orten durch die dortigen Detaillisten abgegeben wurden, sind die Gewinnerinnen der Weihnachtsaktion aus Belp gemeinsam zur Entgegennahme der Preise eingeladen worden. Unser Bild, das Fritz Sahli vor der Impuls-Drogerie Fischer und Dorf-Metzg Steffen aufnahm, zeigt die fünf glücklichen Belper Hauptgewinnerinnen (v.l.n.r.): Ruth Dolder, Annina Kreis, Erika Walther, Daniela Bohnenblust und Lotti Heiniger. An der Preisverteilung nahmen aber auch die Detaillisten teil, die die Gewinn-Karten entgegengenommen hatten (v.l.n.r.): Lisbeth Steffen (Dorf-Metzg), Doris Stämpfli-Hinni (Kassierin der Pro-Bon-Gruppe), Hans Fleischmann (Obmann), Michael Heiniger und Margrit Fischer (Impuls-Drogerien Fischer) sowie Beatrice Glauser (Chäs-Glauser). – Die fünf andern Preisträgerinnen heissen Hilda Riesen (Belpberg), Sabine Grossenbacher und Antoinette Schmutz (Worb), Anna Affolter (Toffen) sowie Familie Gehrig (Rüfenacht).

## Mobi KMU-Impuls-Anlass

**Grosser Beifall für die «fliegenden Botschafter».** fs. Der KMU-Impuls-Anlass der Mobiliar Belp-Münsingen im Dorzentrum war auch dieses Jahr ein voller Erfolg und es gab grossen Beifall: Ein-

mal für den Referenten des Tages, **Oberstleutnant Daniel Hösli, Kommandant der Patrouille Suisse**, und zum anderen für sein Team. Er berichtete – im Vergleich zur Arbeit einer Versicherung – ebenfalls über Risiko, Verlässlichkeit und Vertrauen. Und dabei sprach er mit seinen Ausführungen über sein Team und seine Arbeit vielen Besucherinnen und Besuchern aus dem Herzen. – Die Einsätze «der fliegenden Botschafter der Schweiz», der Patrouille Suisse, gibt es bereits seit 45 Jahren. Pro Jahr kommt das Team gegen 20-mal zu einem «Auftritt». Der Aufwand bewegt sich im Rahmen des üblichen Dienstes, da alle Piloten in die alltäglichen Aufgaben (z. B. die Luftraumüberwachung) eingebunden sind.

**Präzision, Sicherheit und hohe Fachkompetenz.** Von den sechs Piloten der Patrouille Suisse wird Präzision, Sicherheit und eine allgemein hohe Fachkompetenz verlangt. In den 45 Jahren war noch nie ein Unfall zu beklagen. Dabei arbeitet der Kommandant und Trainer («Tiger Zero») «nur» am Boden mit. «Wir sind die, die in der Schweiz am schnellsten arbeiten, aber trotzdem nicht rentieren», gab Oberstleutnant Hösli scherzhaft mit grosser Offenheit zu. – Dazu wurde das interessante Referat mit spektakulären, spannenden, aber auch berührenden Bildern untermalt. – Grosser und anhaltender Applaus war ihm und seiner Truppe sicher.



Unser Bild von Björn Kuonen zeigt «Tiger Zero», Daniel Hösli, beim Beantworten von Fragen. Im Hintergrund Generalagent Christoph Schmutz, der den KMU-Impuls-Anlass leitete.

**Die Mobiliar hat gut geschäftet.** Namens der Mobiliar Belp-Münsingen konnte Generalagent **Christoph Schmutz** im Dorfzentrum 580 Personen zum KMU-Impuls-Anlass begrüßen. Er stellte fest, dass es der Mobi trotz «Hageljahr» gut gehe, weil daneben keine aussergewöhnlichen Schäden angefallen seien. Im Bereich der KMU habe man die «Depression» als Folge der Wirtschaftskrise nicht extrem gespürt. Die Mobi sei – gemessen am Branchendurchschnitt – im 2009 sogar um drei Prozent gewachsen. Betreffend Solvenz erfülle die Mobiliar die Vorgaben der FINMA um über 400 Prozent und sei von allen Versicherungen mit Abstand am besten platziert. «Ich bin überzeugt, dass das mit der Struktur als Genossenschaft zu tun hat», hielt Christoph Schmutz fest. Die Mobiliar sei vor Ort stark vertreten, während andere Institute ihre Leute in der Zentrale zusammenziehe. Der Generalagent liess dann auch sein ganzes Team aufmarschieren und stellte die fast 30 Mitarbeitenden persönlich vor. – Zum 15-minütigen Hagelanschlag vom 23. Juli bemerkte Generalagent Schmutz, dass es im Einzugsgebiet der Mobiliar Belp-Münsingen 1600 beschädigte Fahrzeuge gab. Bis im September seien alle Fälle (Kostenpunkt rund 6 Millionen Franken) expertisiert und entschädigt worden, skizzierte er die kundenorientierten Dienstleistungen der Agentur Belp-Münsingen.

**Gemütliches Zusammensein.** Zum KMU-Impuls-Anlass gehört jeweils nicht nur der geschäftliche Teil: Christoph Schmutz legte auch dieses Mal Wert darauf, dass es anschliessend noch Zeit für einen gemütlichen zweiten Teil gab. Dabei stand im Vordergrund, Geschäftspartner zu treffen, neue Bekanntschaften zu schliessen und vielleicht sogar neue Geschäfte anzubahnen.

## Freetime Jazzband

**Jazz-Dinner im Restaurant Kreuz.** ul. Die bekannte Freetime-Jazzband lädt am **19. März** zum vierten und vorläufig letzten Jazz-Dinner im Restaurant Kreuz ein. Als besonderer Leckerbissen wird die Berner Jazz-Sängerin Magdalena Marti begrüsst. Es gehört zur Tradition der Freetime Jazzband, sich immer wieder neu zu erfinden, das Programm anzupassen und den Konzertbesuchern Abwechslung zu bieten. So wird für die Zukunft auch nach einer neuen Plattform für das Belper Publikum gesucht. Diverse Ideen sind bereits in den Hinterköpfen.



Am Freitag, 19. März, wird aber noch einmal nach dem bewährten Muster so richtig Gas gegeben. Dazu konnte die Band die bekannte Jazz-Sängerin Magdalena Marti als Gast verpflichten. Die Bernerin ist in verschiedenen Stilrichtungen wie Gospel, Blues, Jazz und Chansons zu Hause. Dank Unterstützung kann der günstige Preis von 65 Franken pro Person für den Eintritt ans Konzert sowie das Mehrgang-Dinner (exkl. Getränke) gehalten werden. Unterstützt wird der Anlass von den Firmen Valiant Bank, Belweg AG, Wittwer Engineering und Die Mobiliar.

**Reservation unerlässlich.** Die unbedingt benötigte Reservation wird bis am Montag, 15. März, unter 031 819 37 56 entgegengenommen.

## Sky Work Airlines

**Barcelona – Flugtickets ab Bern.** srk/grn. Damit rückt die attraktive spanische Metropole für die Berner Fluggäste zum Greifen nahe. In nur 90 Minuten Flugzeit und kurzen, schweizweit rekordverdächtigen Check-in-Zeiten von 20 Minuten, liegt Barcelona praktisch vor der Haustüre und das alles unkompliziert, preiswert und bei äusserst passagierfreundlichen Abflugszeiten. Tickets können bereits ab 190 Franken gekauft werden und beinhalten Freigepäck bis zu 20 kg sowie ein kleines Catering. Dazu Nicholas Gribi, CEO Sky Work Airlines: «Wir freuen uns sehr, Bern mit einer äusserst beliebten europäischen Metropole zu verbinden. Nebst den unzähligen Sehenswürdigkeiten und dem grossen Angebot an Kultur- und Sportevents können jetzt auch Badegäste rasch an die Costa Dorada gelangen. Im nächsten Winter werden wir auch spanische Skitouristen ins Berner Oberland fliegen und damit das ganze Jahr die Verbindung sicherstellen können.»

Die Linienverbindung wird in Zusammenarbeit mit Aaretal Reisen, Kuoni und Sergat España angeboten. Sergat España übernimmt dabei sämtliche Marketingaktivitäten in Spanien, um ebenfalls Business-Kunden oder Katalanische Touristen auf direktem Luftweg nach Bern zu bringen. Grosses Interesse an der Verbindung zeigen ebenfalls die Jungfrau-Region, Gstaad/Saanenland sowie Interlaken, die den Markt rund um Barcelona bereits seit längerem aktiv bearbeiten. Um spanische Passagiere auf das attraktive Linienangebot aufmerksam zu machen, wird die Homepage von Sky Work Airlines in Kürze auch in Spanisch und Katalanisch aufgeschaltet.



Atelier  
Regenbogen

Bastel- und Geschenkartikel

**Öffnungszeiten:**

Di - Fr 8.30 - 12.00 Uhr  
13.30 - 18.30 Uhr  
Sa 8.30 - 16.00 Uhr  
Montag geschlossen

E-Mail: regenbogen-belp@bluewin.ch

Eggenweg 2  
CH-3123 Belp  
Telefon 031 819 35 65  
Fax 031 819 13 06

Eidg. dipl.

*Coiffure*  
**Oswald**  
Créations

*Schnell und günstig  
auch ohne Voranmeldung*  
**Tel. 031 819 68 68**

**Steinbachstrasse 23 • 3123 Belp**

frisch-nah-günstig

**Dorfladen im Säget**

Täglich geöffnet 07:00 – 20:00 Uhr  
Sonntag 08:00 – 12:00 Uhr

Sägetstrasse 20, 3123 Belp - 031 812 90 98

*Da geh' ich hin!*

IHR MODEHAUS  
**moser**

Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp, Tel. 031 819 03 07



Netzwerke  
Hardware  
Software  
Support  
Schulung  
Service

**ELECTRONICS AG - IHR PARTNER RUND UM DIE EDV SEIT 1983**

Computer & Netzwerk-Center: Dorfstrasse 2, beim Schützenkreisel, 3123 Belp 031 818 10 20

**DragonCycle**



Marcel Schlapbach  
Dorfstrasse 22 3123 Belp  
Tel. (+41) 031 819 47 36  
Fax (+41) 031 819 47 56  
www.dragon-cycle.ch



**Garage Affolter**

Bernstrasse 21  
3125 Toffen  
Offizieller Fiat-Agent

**Tankstelle**

Tel. 031 819 05 86  
Fax 031 819 34 25  
affolter.garage@bluewin.ch



**Dream Nails**

**Coiffeur Eissel**  
Damen und Herren



Anita Grossen  
Blümlisalpweg 30  
3123 Belp  
031 819 37 58  
www.coiffeureissel.ch

Termin nach Vereinbarung

**Bachmann**  
SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstr. 10, 3123 Belp, Tel. 031 819 02 75



lassen Sie sich verwöhnen mit..

**MARIA GALLAND**  
PARIS

und unserem Kosmetikerinnen  
Team.....  
Monika Kriegesmann  
Verena Böhlen  
Veronika Kramer

Kommen Sie vorbei. Sie erhalten  
Unterlagen über unser Verwöhn-  
programm!

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihr Kosmetik & Wellness - Team

**Die Kosmetik & Wellness Oase**

Dorfstrasse 37 vis-à-vis Kirche  
3123 Belp Telefon 031 819 31 68



**Büroservice Trösch**  
Sekretariat • Buchhaltung • Telefondienst

Wenn's  
eng wird...

Mittelstrasse 1  
3123 Belp  
Telefon 031 819 92 92  
info@admins-service.ch

... wir lassen  
Sie nicht  
hängen!

Für Ihr Inserat im «Belper»  
ist zuständig:  
**Irene Grass**  
Belpbergstrasse 15  
3123 Belp  
031 818 01 17



**Gesundheitspraxis**  
**Jenny Joder-Schafroth**  
Fussreflexzonentherapeutin

Schule Hanne Marquardt, Bahnhofstr.3  
dipl. Pflegefachfrau und 2. Stock  
Gesundheitsschwester 3123 Belp

**Tel. 031 819 50 15 oder 079 704 21 05**



Rolladen  
Lamellenstoren  
Jalousien  
Sonnenstoren  
**Neumontagen**  
**Reparaturen**

**Jörg Wigger**  
Viehweidstrasse 73  
3123 Belp  
Telefon 031 819 32 85  
Natel 079 602 37 20

**Flugplan & Buchungen.** Vom 30. März bis 31. Oktober jeweils am Dienstag, Donnerstag und Sonntag. Dienstags und donnerstags: Bern ab 13.30 Uhr, Barcelona an 15 Uhr; Barcelona ab 18.45 Uhr, Bern an 20.15 Uhr. Sonntags: Bern ab 16.30 Uhr, Barcelona an 18 Uhr; Barcelona ab 18.45 Uhr, Bern an 20.15 Uhr.  
Buchungen [www.skyworkairlines.ch](http://www.skyworkairlines.ch), 031 960 21 94 oder in jedem guten Reisebüro.

## Jordi Medienhaus beginnt zu bauen

**Spatenstich zum neuen Jordi Medienhaus.** sb. Am Montag, 1. Februar, stach in Anwesenheit einiger Gäste der zukünftige Geschäftsleiter Gabriel Jordi mit der Baggerschaufel in den gefrorenen Boden. Der Spatenstich zum Neubau in der Aemmenmatt ist getan. Sobald die Witterung es zulässt, beginnt der Bau des neuen Jordi Medienhauses in der Aemmenmatt. Gemeindepräsident Ruedi Neuenschwander zeigte sich am Spatenstich froh, dass das Unternehmen in Belp bleibt und nicht nach Rubigen weg zieht, wie es auch zur Diskussion stand. Geschäftsleiter Bruno Jordi: «Mit dem heutigen Tag wird ein Traum Wirklichkeit.»



Mit dem Bezug des Neubaus geht der Familienbetrieb Jordi in die fünfte Generation über. Seit 1897 gibts die Druckerei Jordi, seit 1906 ist sie am Standort Belpbergstrasse 15. Dort stösst die Produktion an ihre Grenzen: siebenmal erweitert und angebaut, auf vier Stockwerken. Mehr geht nicht, es kommt nur der Umzug infrage.

**Wie der Neubau wird.** 6 Millionen Franken investiert das Jordi Medienhaus in das neue Firmengebäude Richtung Flughafen. 88 Arbeitsplätze werden sich dort auf eine Fläche von 3400 m<sup>2</sup> verteilen. Zum Vergleich: zurzeit muss das KMU auf gut der halben Fläche Platz haben. Speziell am Neubau ist die Nutzung der Abwärme, die ausreicht, um den ganzen Betrieb im Winter zu beheizen. Die Linie des Jordi Medienhauses, sich für den Klimaschutz einzusetzen und klimaneutral zu drucken, zieht sich mit dem Bau und am neuen Standort durch.

**Ab 2011 in der Aemmenmatt produzieren.** Ab November dieses Jahres wird nach und nach gezügelt, ab Januar 2011 läuft die Produktion in der Aemmenmatt. Architekt Thomas Braun spricht von einem speditiven Bautempo. «Dieser Spatenstich und der Neubau sind Zeichen der Überzeugung, dass Jordi und die Druckbranche Zukunft haben», sagte Thomas Braun zudem.

## H<sub>2</sub>O Wasser erleben AG

**Baby- und Kleinkinderschwimmkurse** mgt. Kids im Wasser: Bewegung und Spass, Wasser ist ein Element, in dem sich alle Kinder wohl fühlen. Baby- und Kleinkinderschwimmkurse sind deshalb bestens geeignet, einerseits die Freude am Wasser von Grund auf zu

wecken und frühzeitig positiv auf die ganzheitliche Entwicklung von Kindern einzuwirken. «H<sub>2</sub>O Wasser erleben» ist der europaweit grösste Anbieter von Baby- und Kleinkinderschwimmkursen. Das eduQua-zertifizierte Unternehmen bietet zahlreiche Kurse für Kinder bis zu vier Jahren an. Die Kursinhalte sind so aufgebaut, dass die Kids ihrem Alter entsprechend gefördert werden. Kursorte sind ausschliesslich ausgewählte Therapiebäder in Spitälern oder anderen gesundheitsnahen Einrichtungen.

Ab März starten an über 30 Standorten in der Deutschschweiz neue Kurse. Kurse können im Bezirksspital Belp entweder am Montag, Mittwoch oder Donnerstag gebucht werden. Alle Angaben über Kursdaten, -orte und -zeiten gibts auf [www.wassererleben.ch](http://www.wassererleben.ch) oder 0848 577 977 (8 Rp./Minute). Anmeldeschluss für die neuen Kurse ist Mitte Februar. Anmeldungen bitte über: [www.wassererleben.ch](http://www.wassererleben.ch), [97office@wassererleben.ch](mailto:97office@wassererleben.ch), 0848 577 977 oder per Fax, 0848 577 978

## Airport Hotel

**«In 80 Tagen um die Welt» – die Reise hat begonnen.** es. Das Airport Hotel nahm den Roman von Jules Verne zur Vorlage, um eine kulinarische Reise rund um den Globus zu veranstalten. Am 28. Januar ist der Startschuss dazu gefallen. In angenehmem Ambiente geniessen die Gäste kulinarische Leckerbissen aus aller Welt. Alle zwei bis drei Wochen werden aus einem anderen Kontinent Köstlichkeiten aus Küche und Weinkeller kredenzt. Zu jeder bereisten Region sind die Tische passend dekoriert, so geniessen der Gast sowohl mit dem Gaumen als auch mit den Augen seine Exkursion in fremde Gefilde. Es lohnt sich, die Crew des Airport Hotels auf dieser Reise zu begleiten.

**Krönender Abschluss.** Am 17. April, 18.30 Uhr, endet die Reise mit einem «all around the world»-Buffet. Hier können die Highlights aller Reisetationen nochmals genossen werden. Reservation unerlässlich. Mehr Informationen erhält man auf [www.airhotel.ch](http://www.airhotel.ch) oder 031 961 27 90.

## Dragon-Cycle

**«Wegen Unfall geschlossen» – endlich, das lange Warten hat ein Ende.** ms. Ab Mitte Februar kann der Betrieb im Neubau an der Dorfstrasse 22 (wie bisher) schrittweise wieder aufgenommen werden. Nach langer aufwändiger Planung, um allen Auflagen von Gemeinde, Ortsbild Kommission, Denkmalschutz und Anwohnern gerecht werden zu können, schritten die Bauarbeiten zügig voran. Wie so oft steckte der Teufel im Detail – waren es erst die Fenster, die nicht fristgerecht geliefert werden konnten, so sind es jetzt einige Ladenbauelemente, die bis Ende April auf sich warten lassen. Mein Sturz am 2. Red Bull Road Rage Ende Oktober war nur ein weiteres Puzzleteil in diesem Mosaik der Rubrik «dumm gelaufen». Mit der super Betreuung des PhysioAktiv-Teams, rund um Daniel Obrist, bin ich zuversichtlich, Anfang März wieder 100% arbeiten zu können. Damit bin ich rechtzeitig zur Velo-Saison im neuen Ladenlokal startbereit.



Das Sortiment wurde bereits im Verlauf der letzten Saison angepasst und wird nun laufend ausgebaut. Neben der gesamten Palette von Specialized, wird das Sortiment mit Custombikes von Knolly, Ellsworth und Chumba Racing abgerundet. Die City-/Trekking-Fahrräder von Cresta und Flyer-Elektrovelos lassen keine Wünsche offen. Mit Felt und Electra ist auch die Sparte BMX und Beach-Cruiser bestens vertreten. Im Zubehör-Bereich ist vor allem der Ausbau der Bekleidung zu erwähnen. Im weiteren Verlauf der Saison wächst das Angebot mit BodyScanning-Vermessungs-System, BG-Fit-Corner um die Bikes und Rennräder noch besser an ihre Fahrer- und Fahrerinnen anpassen zu können. Das Clickpedal-Platten Mess- und Einstell-System sollte in den nächsten Tagen bereits eintreffen. Das lange Warten hat sich also gelohnt – das Dragon-Cycle-Team rund um Marcel Schlapbach freut sich, euch ab sofort in den neuen Räumlichkeiten begrüßen zu können.

**Achtung:** bis Ende Februar gelten wegen meiner Schulter-Reha **spezielle, reduzierte Öffnungszeiten**. Bitte kurz anrufen oder noch besser auf [www.dragon-cycle.ch](http://www.dragon-cycle.ch) informieren.

Besten Dank für euer Verständnis, Vertrauen und vor allem die Anteilnahme und guten Wünsche während meinem Un-/Ausfall.

Und ausserdem...

## Mit dem Rauchen aufhören

**Das kann vorbereitet und gelernt werden.** mgt. Ob Nichtraucherin, Raucher oder Ex-Raucherin: Die Zigarette lässt niemanden kalt. Sie führt zu Diskussionen, die bei Raucherinnen und Rauchern oft den Wunsch auslösen, sich vom Blauen Dunst zu verabschieden. Aber wie vorgehen? Eine Vielzahl von Methoden stehen zur Verfügung. Die Berner Gesundheit bietet Einzelberatungen und ab Februar in Thun auch FINITO-Entwöhnungsgruppen an. Wie viele Personen fassen ins Auge, über kurz oder lang mit dem Rauchen aufzuhören? Gemäss Statistiken sind es mehr als die Hälfte aller Raucherinnen und Raucher. Zu Beginn eines neuen Jahres fassen vielleicht noch mehr diesen Vorsatz. Bereits seit mehreren Jahren bietet die Berner Gesundheit kostenlos individuelle Beratungen für Menschen an, die mit dem Rauchen aufhören wollen. Diese Beratungen werden nun durch das Gruppenangebot FINITO ergänzt.

Mit dem Rauchen aufhören muss nicht nur gut vorbereitet sein, das kann vor allem auch gelernt werden. Mit Unterstützung der Fachleute der Berner Gesundheit erarbeiten die Gruppenteilnehmerinnen und -teilnehmer ihren persönlichen Weg zur Rauchfreiheit. Die sechs Sitzungen zielen darauf ab, den Ausstieg sorgfältig vorzubereiten, sich auf ein konkretes Ausstiegsdatum festzulegen und die erste tabakfreie Zeit mit Unterstützung der Gruppe zu gestalten.

**Die nächste FINITO-Gruppe (6 bis 12 Personen) beginnt am 18. Februar im Zentrum Thun, Aarestrasse 38B. Anmeldung bis am 12. Februar über 033 225 44 00 oder [thun@beges.ch](mailto:thun@beges.ch)**

FINITO Einzelberatungen können jederzeit begonnen werden im Zentrum Thun sowie in den Stützpunkten Frutigen, Interlaken, Meiringen, Erlenbach und Zweisimmen.

Kontaktperson. Heinz Lengacher, Fachmitarbeiter Beratung und Therapie, 033 225 44 00, [heinz.lengacher@beges.ch](mailto:heinz.lengacher@beges.ch)

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Stiftung Berner Gesundheit, [www.bernergesundheits.ch](http://www.bernergesundheits.ch)

Jeden Samstagvormittag:

**Markt auf dem Dorfplatz**

## Stiftung Berner Gesundheit – Gemeinsam für mehr Gesundheit.

Wir engagieren uns für eine wirkungsvolle und professionelle Gesundheitsförderung im Kanton Bern. Unsere Kernaufgaben sind Suchtberatung, Suchtprävention und Sexualpädagogik. Die Dienstleistungen erbringt unsere Stiftung im Auftrag der kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion. Wir betreiben ein aktives Qualitätsmanagement und sind QuaTheDa zertifiziert. Mit den vier Regionalzentren in Bern, Biel, Burgdorf und Thun sowie den 17 Beratungsstützpunkten im gesamten Kanton sind wir überall in Ihrer Nähe.

## Sternwarte Uecht

**Öffentliche Führungen.** mp. Auch nach dem Ende des Internationalen Jahres der Astronomie 2009 bietet die Sternwarte Uecht im Jahr 2010 weiterhin jeden Mittwoch öffentlich zugängliche Führungen an. Diese sind zwar ohne Monatsthema, aber dennoch nicht minder interessant, denn das Universum hält mehr bereit, als es in einem einzigen Jahr zu entdecken gibt! Ein Blick durch das Teleskop der Sternwarte Uecht wird sich auf alle Fälle lohnen, denn neben dem Mars gibt es noch viel mehr zu entdecken!

Die Sternwarte Uecht bietet seit über 15 Jahren geführte Begegnungen mit dem nächtlichen Himmel an. Ein Team von mehr als einem Dutzend erfahrenen Amateur- und Profiastronomen zeigt die schönsten Objekte, informiert und beantwortet offene Fragen. Neben den öffentlichen Mittwochsführungen steht die Sternwarte für individuelle Gruppenführungen zur Verfügung. Auskunft über 031 819 12 57 oder <http://sternwarteuecht.astronomie.ch>

**Öffentliche Führungen** finden jeden Mittwoch ab 20 Uhr statt. Bei gutem Wetter bietet das Team geführte Beobachtungen mit dem 32-cm-Newtonteleskop gemäss astronomischer Aktualität an. Der Eintritt ist frei, Kinder sind herzlich willkommen! Warme Kleidung notwendig.



## «Fête de la Musique»

**Öffentliche Manifestation für die Musik.** Im Jahr 2007 beteiligte sich Belp erstmals an der aus Frankreich stammenden Idee einer öffentlichen Manifestation für die Musik. Trotz beachtlichem Erfolg trafen in den Jahren 2008 und 2009 zu wenig Anmeldungen ein, um die Veranstaltung erneut durchzuführen. Als Kultur-, Freizeit- und Sportkommission ist es uns wichtig, den musizierenden Vereinen unserer Gemeinde eine Plattform zu bieten, um ihre Musik einem breiten Publikum vorzustellen.

Die «Fête de la Musique» findet am längsten Tag des Jahres, d.h. am **Montag, 21. Juni, ab 18 Uhr, im Aarsaal des Dorfzentrums**, statt. Die Gemeinde stellt die Infrastruktur (Bühne, Strom) zur Verfügung.

Auch übernimmt sie die Insertionskosten, die Moderation und die Programmgestaltung.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt? Oder kennen Sie jemanden, der Interesse an einer Teilnahme haben könnte?** Dann melden Sie sich! Gesucht werden Laien- und Berufsmusiker, Musikgesellschaften, Orchester, Bands und Tanzformationen, die Freude haben, am Anlass kostenlos aufzutreten. Die Stilrichtungen sind frei (z.B. Blues, Funk, Hip Hop, Klassik, Oper, Pop, Rock, Soul, Techno, Volksmusik). Ihre Anmeldung reichen Sie bitte bis **spätestens Freitag, 5. März, schriftlich** bei Judith Skeli, Gartenstrasse 2, Postfach 64, 3123 Belp (skeli.judith@belp.ch), ein, unter Angabe der Formations-eckdaten, des Musikstils und der Kontaktperson. Die Kultur-, Freizeit- und Sportkommission behält sich vor, aus den eingegangenen Anmeldungen eine Auswahl zu treffen.

*Kultur-, Freizeit- und Sportkommission*

## Das Wort des Gemeindepräsidenten

**Belp präsentiert sich neu auf Video.** Liebe Belperinnen und Belper. Unter der Mithilfe von 22 Firmen aus unserer Gemeinde, realisierte die swissweb tv GmbH aus Zuzwil einen sechs Minuten dauernden interessanten Video-Film. Dieser kann unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) eingesehen werden. Ebenfalls sind Filmbeiträge von verschiedenen KMU-Betrieben abrufbar. Änderungen werden laufend vorgenommen. Aus meiner Sicht ist die Video-Produktion sehr gut gelungen.

**Spatenstich.** Am 1. Februar führte die Jordi AG in der Aemmenmatt den Spatenstich durch. Auf dem ehemaligen Trainings-fussballfeld entsteht ein modernes Medienhaus samt Druckerei. Die Familie Jordi gründete ihr Belper Unternehmen im Jahr 1897. Im Gebiet Aemmenmatt wird bereits die fünfte Generation in die Geschäftsleitung miteinbezogen.

**Sportanlagen im Giessenbad.** Mit grosser Freude stelle ich fest, dass die Vorarbeiten für die Realisierung der neuen Sportanlagen im Giessenbad, unter anderem als Ersatz für den Sportplatz Aemmenmatt, auf Hochtouren laufen. Der nötige Kredit wurde im Mai 2009 durch die Stimmberechtigten bewilligt. Unter der Federführung des Departements Finanzen und Liegenschaften erteilte der Gemeinderat die ersten Aufträge. Die Baubewilligung wird noch im Februar erwartet, so dass die Anlagen termingerecht erstellt und nach Möglichkeit bereits



nächsten Winter benutzt werden können. Der Spatenstich erfolgt am 18. Februar.

*Rudolf Neuenschwander*

## Januar-Einwohnerzahl: 10 120

**120 Personen mehr als im letzten Juli.** fs. Bekanntlich wurde hier im letzten Juli die Einwohnerzahl von 10 000 Personen erreicht. Auf Anfang Januar sind nun sogar 120 mehr, also 10 120 Leute, angemeldet. Dabei handelt es sich um 8923 Schweizerbürger: Nämlich 4326 männlichen und 4597 weiblichen Geschlechts. Auch bei den 1197 Leuten mit ausländischer Herkunft bilden die Frauen (611) gegenüber den Männern (586) eine kleine Mehrheit. Insgesamt ist der Anteil der ausländischen Wohnbevölkerung gegenüber dem Vorjahr (11.2) nochmals leicht angestiegen und beträgt nun fast 12 Prozent. **7277 Stimmberechtigte.** Mit dem Einwohnerzuwachs durch eine äusserst rege Bautätigkeit ist natürlich auch die Zahl der hier Stimmberechtigten linear angestiegen und beträgt nun 7277 Perso-

nen (3812 Frauen und 3465 Männer). Zur Zahl von 7277 sind aber effektiv noch 59 hier gemeldete, jedoch im Ausland lebende Schweizer (30 Frauen/29 Männer) dazuzuzählen. Die Auslandschweizer, die einmal hier wohnten, oder Belp als Heimatort haben, können nämlich an kantonalen und eidgenössischen Abstimmungen und Wahlen teilnehmen. – Die Zahl der Einwohnerinnen und Einwohner sowie die der Stimmberechtigten wird übrigens im laufenden Jahr voraussichtlich nochmals deutlich ansteigen: In verschiedenen Quartieren stehen nämlich in den kommenden Monaten zahlreiche Wohn-Neubauten zum Bezug bereit!

## BLS baut Bahnhof aus

**Was wann gebaut wird.** am. Belp ist ein wichtiger regionaler Umsteigebahnhof. Der Bahnhof wurde in den Neunzigerjahren auf die damaligen Bedürfnisse ausgebaut. Die heute vorhandenen Perronlängen von zirka 120 m reichen für den künftigen Rollmaterialeinsatz ab Fahrplanwechsel im Dezember 2010 nicht mehr aus. Die Perronhöhen von 35 cm über Schienenoberkante genügen den Anforderungen des S-Bahnverkehrs und des Behindertengleichstellungsgesetzes nicht. Mit dem Ausbau des Bahnhofs wird der alte 120 m lange Perron zwei abgebrochen und durch einen neuen 220 m langen Perron zwei mit 55 cm hohen Perronkanten ersetzt, die den Reisenden ein bequemes Ein- und Aussteigen ermöglichen. Am südlichen Perronende wird der neue Perron zwei mit einer zusätzlichen durchgehenden Personenunterführung Güterstrasse erschlossen. Alle Treppenaufgänge und Rampen auf Perron zwei werden überdacht. Im Rahmen der Bauarbeiten der BLS Netz AG wird die bestehende Personenunterführung im Bereiche von Gleis drei bis zur March verlängert und im Zusammenhang mit der Überbauung des Galactinaareals fertiggestellt.

Der bestehende Perron eins wird auf eine 55 cm hohe Perronkante erhöht und auf 140 m verlängert. Durch den Bau des neuen Perrons zwei wurde der Bahnübergang Galactina am Freitag, 12. Februar, im Laufe des Vormittages endgültig geschlossen. Beidseitig der Bahn sowie beim Zugang zum Perron zwei werden Abschränkungen angebracht.

Die Bauarbeiten begannen am Montag, 15. Februar, und werden voraussichtlich Ende November dieses Jahres abgeschlossen. Die Bauarbeiten werden in drei Phasen ausgeführt. In einer ersten Phase bis Mitte Juni 2010 werden entlang Gleis drei eine neue 133 m lange und 1 m hohe Stützmauer, der zweite Teil der neuen Personenunterführung Güterstrasse sowie die Hälfte des neuen Perrons zwei entlang Gleis drei gebaut. Gleichzeitig wird die bestehende Personenunterführung Galactina bis zur March verlängert. Vom 15. Februar bis Mitte Juni ist Gleis drei unterbrochen.

In einer zweiten Bauphase von Mitte Juni bis Ende September werden die zweite Hälfte des Perrons zwei entlang Gleis zwei, der dritte Teil der Personenunterführung Güterstrasse sowie die Perrondächer beim Perron zwei erstellt. Während dieser Zeit ist Gleis zwei unterbrochen.

In einer dritten Bauphase von Anfang Oktober bis Ende November werden der Perron eins und der letzte Teil der Unterführung Güterstrasse gebaut.

Die BLS Netz AG freut sich, rechtzeitig auf den Fahrplanwechsel im Dezember eine moderne und kundenfreundliche Perronanlage in Betrieb nehmen zu können.

## bfu – Sicherheitstipp

**Autofahren – Intelligente Technik kann Leben retten...** Fehleinschätzungen und Fehlverhalten – das ist die häufigste Unfallursache im Strassenverkehr. Hier können Fahrer-Assistenz-Systeme entscheidend helfen. Diese intelligenten Mitfahrer – bekannte Beispiele



**Wir bauen auf.**

**Cäsar Bay AG**  
Bauunternehmung

Emmentalstrasse 73c  
3510 Konolfingen

Telefon 031 790 43 43  
[www.bay-bau.ch](http://www.bay-bau.ch)

**MB TEXTILIEN** Käsestrasse 2  
Belp Tel. 031 819 90 48  
Mode • Dessous • Wolle • Mercerie  
Burda Schnittmuster • Änderungen  
**BERNINA SERVICE**

Annahme für Nähmaschinen-Reparaturen aller Marken



Uhren • Bijoux

Reparatur Restauration antiker & mechanischer  
Uhren aller Art

Fachmännische Dienstleistungen  
& Service für und rund um die Uhr

Silber- & Goldschmuck

Uhren von: Revue Thommen, epos,  
Movado, Mondaine,  
Le Temps, Boccia

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Thomas Zesiger • Bahnhofstrasse 8 • 3123 Belp  
Telefon 031 371 44 80 • Handy 076 496 44 80  
[th.zesiger@uhratelier.ch](mailto:th.zesiger@uhratelier.ch) • [www.uhratelier.ch](http://www.uhratelier.ch)

**hans  
bronnimann**  
3123 belp  
gartenstrasse 6  
031 819 01 45  
Dienstag u. Samstag  
am «Märit z Bärn»

**Metzgerei**  **3123 Belp**  
Belpbergstrasse 14  
3123 Belp  
Tel. 031 819 01 89  
Fax 031 819 06 09

**DORFMETZG**  
E+L STEFFEN

Mittelstrasse 1  
3123 Belp  
Tel. 031 819 88 29

Persönliche  
Beratung

Fleisch aus  
der Region

Fachgerechte  
Behandlung im  
Umgang mit  
Fleisch

**Qualität aus Leidenschaft von Ihren  
Belper Fleischfachgeschäften**

**Auto- und Motorradfahrtschule:**



**Roller- & Motorradgrundkurse /  
VKU / Nothelfer / Bögälä**

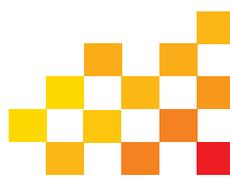
Weitere Infos unter [www.topdrive.ch](http://www.topdrive.ch)  
oder **079 442 00 41** (Claudio Koch)

**Pflugshaupt Belp**

Hafner und Plattenleger

- Keramische Wand- und Bodenbeläge
- Pelletes- und Cheminéeöfen
- Kachelofen- und Cheminéebau

[www.hpflugshaupt.ch](http://www.hpflugshaupt.ch) · Telefon 031 819 12 47



Regel Werbung Belp



**KAFFEEMASCHINEN  
URS LIEBI  
BELP**

**Kaffeemaschinen**

**Urs Liebi**

Steinbachstr. 23, 3123 Belp

**Tel: 031 812 01 40**

Offizielle Servicestelle



*toll  
toller*

**METALLBAU STOLLER**

**Metallbau Stoller Belp AG • Viehweidstr. 51 – 53  
3123 Belp • Telefon 031 819 07 27**

- Fenster und Türen
- Wintergarten
- Reparaturen
- Stahlbau
- Torbau
- Treppenbau

Regel Werbung

Gabriela Trchsel,  
die Malermeisterin  
**bringt Farbe in Ihr Leben!**

Mobile 079 303 18 43



**MALEREI  
TRACHSEL**

Belp · [gtrchsel@gmx.ch](mailto:gtrchsel@gmx.ch)

- kompetent
- zuverlässig
- nah

**WYHUS BELP**  
Weingenuss aus gutem Haus

Sägetstrasse 33 · CH-3123 Belp · Telefon 031 810 41 41 · [www.wyhusbelp.ch](http://www.wyhusbelp.ch)

sind das Antiblockiersystem (ABS) und die elektronische Stabilitätskontrolle (ESC) – warnen vor Gefahren und nehmen bei Bedarf Korrekturen vor. Fahrer-Assistenz-Systeme können bis zu 50% aller Unfälle vermeiden. Sie wissen, dass auf Ihr Auto im Notfall Verlass ist. Grundsätzlich sind drei Wirkungskreise zu unterscheiden:

**Fahrdynamik:** Elektronische Stabilitäts-Kontrolle (ESC), Anti-Blockier-System (ABS), Brems-Assistent. Diese Fahrer-Assistenz-Systeme entschärfen kritische Fahrsituationen. So behalten Sie Ihr Fahrzeug auch in Risikosituationen im Griff.

**Längsführung:** Abstands-Regelungs-System (ACC), Kollisions-Warn-System (CWS), Kollisions-Vermeidungs-System (ACA). Diese Systeme senken das Auffahrrisiko. Sie halten immer den idealen Abstand zu vor Ihnen fahrenden Autos.

**Querführung:** Spur-Wechsel-Assistent (LCA), Spur-Verlassungs-Warner (LDW), Spur-Halte-Assistent (LKS). Diese Fahrer-Assistenz-Systeme unterstützen Sie beim Halten und Wechseln der Spur. So bleiben Sie sicher auf Ihrer Spur und reduzieren das Unfallrisiko massiv.



**Testen Sie, ob Ihr aktuelles oder zukünftiges Auto intelligent ist!** Auf der Website [www.Auto-IQ.ch](http://www.Auto-IQ.ch) können Sie Ihr Auto checken. Wie ist dessen Sicherheitsausstattung und wie relevant ist dies für Ihre Sicherheit?

**Heinrich Ryser**, bfu-Sicherheitsdelegierter Gemeinde, 031 819 13 11 oder 079 335 55 55.



**«Was geschieht mit meinem Nachlass» – Veranstaltung vom 16. März.** Was geschieht, wenn ich kein Testament verfasste? Welche Vorteile hat ein Testament? Was muss alles im Testament stehen? Wir helfen Ihnen, sich die richtigen Fragen zu stellen, damit alles nach Ihren Vorstellungen geregelt werden

kann. Eine Fachperson gibt während rund einer Stunde Einblick in die Thematik und beantwortet Fragen auch während dem anschließenden Apéro. Am Dienstag, 16. März, Raiffeisenbank Bern (Waisenhausplatz 26), 17 bis ca. 18.30 Uhr. Unkostenbeitrag pro Person 20 Franken. Anmeldung und weitere Auskünfte: Pro Senectute Region Bern, 031 359 03 03, [region.bern@be.pro-senectute.ch](mailto:region.bern@be.pro-senectute.ch), [www.pro-senectute-regionbern.ch](http://www.pro-senectute-regionbern.ch)

**Übrigens:** Mit den beiden Broschüren «Anordnungen im Todesfall» und «Wissenswertes zum Testament» können Sie sich vorgängig aufs Thema einstimmen. Bestellung bei Pro Senectute Region Bern.

## Spitex Bern und Universitärer Psychiatrische Dienst Bern

**Psychische Gesundheit im Alter – integrierte Versorgung.** mgt. Die Bevölkerung wird älter, psychische Erkrankungen nehmen zu. 80 Prozent der 80-jährigen und älteren Menschen – der so genann-

ten Hochbetagten – leben zu Hause und beanspruchen bei Bedarf ambulante Pflege und Betreuung durch die Spitex sowie psychiatrische Begleitung. Welche versorgungspolitischen Herausforderungen stellen sich in dieser Situation? Welche Betreuungsmodelle bieten die Alterspsychiatrie und die Spitex für psychisch kranke ältere Menschen? An einer Veranstaltung zum Thema «Psychische Gesundheit im Alter – integrierte Versorgung» von SPITEX BERN und den Universitären Psychiatrischen Diensten Bern (UPD) haben Fachleute diese Fragen diskutiert. **Gesundheits- und Fürsorgedirektor Philippe Perrenoud** umriss die versorgungspolitische Lage: Die häufigsten psychischen Erkrankungen im Alter sind Demenz und Depression. Die Versorgungssituation psychisch kranker älterer Menschen wird durch gesellschaftliche Entwicklungen beeinflusst, beispielsweise durch veränderte Familienstrukturen und die Tendenz zu Einpersonenhaushalten. Der Anteil betreuender Familienangehöriger nimmt ab. Philippe Perrenoud legte dar, dass Gedächtnisstörungen, depressive Verstimmungen und Verwirrtheit nicht einfach normale Folgeerscheinungen des Alters sind, sondern Krankheitsbilder, die behandelt werden sollten – auch, weil unbehandelte psychische Erkrankungen kostentreibend sein können. Beispielsweise verschlechtert eine Depression die Langzeitprognose von Hüftgelenksnahen Frakturen erheblich. «Für mich besteht keine Frage, dass alterspsychiatrische Unterstützung auch aus versorgungspolitischer Sicht von Bedeutung, also ein Muss, ist», sagte der Gesundheitsdirektor.

Im Kanton Bern ist die Alterspsychiatrie jedoch ungenügend entwickelt. Es fehlen ambulante Angebote, was dazu führt, dass oft als einzige Alternative der Weg in ein teures stationäres Angebot bleibt. Die Spitex hat auf dieses Problem reagiert und bietet entsprechende Angebote an. Ein Mangel besteht auch im Bereich der tagesklinischen Angebote. Solche bestehen nur in Bern. Als quantitativ genügend bezeichnete Gesundheitsdirektor Philippe Perrenoud das stationäre Angebot. Es sei aber zu prüfen, ob die Kapazitäten nicht gezielter für Akut- und Übergangsbehandlungen zu nutzen seien.

**Urs P. Mosimann, Extraordinarius für Alterspsychiatrie und Chefarzt Alterspsychiatrie der UPD**, stellte das alterspsychiatrische Angebot der UPD vor und erläuterte, wie ein Gemeindeteam arbeitet. Das Angebot der UPD umfasst zwei Akutstationen, zwei Tageskliniken und ein Ambulatorium mit einer Memory Clinic und einem Gemeindeteam. In der Memory Clinic werden Gedächtnisstörungen abgeklärt. Das Gemeindeteam besteht aus einer Fachärztin, einer Pflegefachfrau und einer Psychologin. Ziel des Gemeindeteams sind Diagnostik und Therapie am Wohnort der Betroffenen und die Planung der Entlassung nach einem Spitalaufenthalt. Dabei arbeitet das Gemeindeteam eng mit der Spitex und mit andern aufsuchenden Angeboten zusammen. Das Projekt befindet sich noch in der Pilotphase und ist vorerst auf die Stadt Bern beschränkt. Gemäss Urs Mosimann zeigen Forschungsergebnisse, dass ambulante Teams vor allem bei der Depressionsbehandlung sehr effizient sind. Ebenfalls behandelbar sind Verhaltensstörungen bei Demenz. Weitere Forschungen auf diesem Gebiet sind nötig. Studien sollen zeigen, wie viele Behandlungen im Spital verzögert, vermieden oder verkürzt werden können.

«Der Ausbau der Alterspsychiatrie ist eine gesellschaftliche Aufgabe, also eine Aufgabe von uns allen», sagte Urs Mosimann. Der aktuellen Unterversorgung im Kanton Bern müsse entgegen gewirkt werden. Dabei sei der Wunsch der Patientinnen, Patienten und Angehörigen zu berücksichtigen, dass Betroffene so lange wie möglich bei guter Lebensqualität zu Hause betreut werden könnten.

«Das beste Spital ist mein Zuhause» – unter diesem Titel stellte **Marcel Rüfenacht, Direktor SPITEX BERN**, das Modell «Mind Care» vor. 2007 betreute SPITEX BERN 430 Personen mit einer Demenzerkrankung und 230 Personen mit einer psychiatrischen Diagnose. Das entsprach einem Anteil von 36 Prozent der Kunden. In ihrer Strategie 2008 bis 2011 machte es sich SPITEX BERN deshalb zur Aufgabe, ein Konzept Demenz und Psychiatrie zu erarbeiten. «Mind Care» entstand in Zusammenarbeit mit den UPD und verschiedenen Interessenverbänden. Ziel ist eine professionelle und qualitativ hochstehende Pflege und Betreuung von Menschen mit psychischen Krankheiten oder Demenz. Dabei sollen die Meinungen, Haltungen und Zielsetzungen der Betroffenen und der Ange-

hörigen einbezogen werden. Die Kontinuität der Behandlung ist ebenso zu gewährleisten wie die enge Zusammenarbeit mit weiteren Institutionen und Anbietern im Gesundheits- und Sozialwesen.

Gemäss Marcel Rüfenacht sind die Mind-Care-Teams interdisziplinär zusammengesetzt mit Mitarbeitenden aus Pflege und Hauswirtschaft. Zur Dienstleistung gehört neben dem individuellen Betreuungs- und Pflegeplan auch die spezifische Unterstützung und Anleitung der Angehörigen und die Information über Unterstützungsangebote. «Lebensqualität, das bedeutet, ein normales und möglichst autonomes Leben in den eigenen vier Wänden zu führen», sagte Marcel Rüfenacht. Bei der Betreuung gelte es, die Eigenständigkeit und Autonomie der Kunden zu fördern und zu respektieren. Das Mind-Care-Team der SPITEX BERN umfasst heute 85 Mitarbeitende. 2009 wurde das Konzept Mind Care von der Stiftung «generation plus» mit dem Eulen Award ausgezeichnet.

## Schulhaus Neumatt

**Basteln und sammeln für die Erdbebenopfer von Haiti.** mr. Mit grossem Engagement haben die Primarschüler und -schülerinnen der Schule Neumatt Kärtchen gebastelt. Mit dem Verkauf der Kärtchen konnte die Primarschule den grossartigen Betrag von 5300 Franken der Glückskette überweisen.

Herzlichen Dank allen Kindern, die mit so viel Einsatz gebastelt und verkauft haben, den Eltern, die uns mit Kuchen und Ständen unterstützt haben und natürlich den grosszügigen Spendern und Spenderinnen!



## Musikschule

**Tag der offenen Türen.** vf. Wiederum öffnet die Musikschule die Türen von 13.30 bis 16 Uhr am Samstag, 6. März, an der Hohburgstrasse 8. Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind eingeladen unter dem Motto: «lose, luege, probiere» sämtliche Instrumente unter kundiger Leitung auszuprobieren. Vielleicht entdecken Sie ein schlummerndes Talent in Ihnen! Weitere Informationen auf [www.ms-guerbetal.ch](http://www.ms-guerbetal.ch)

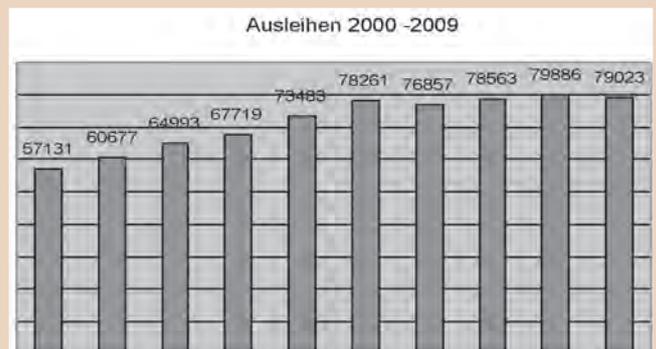
Für Tastenfreunde ein besonderer Genuss: **Klaviersoiree in der katholischen Kirche am Donnerstag, 11. März, um 20 Uhr.** Fortgeschrittene Schülerinnen und Schüler der Musikschule Region Gürbetal musizieren in diversen Farben und durch verschiedenen Stile. Sie sind herzlich willkommen, Eintritt frei (Kollekte zu Gunsten des Stipendienfonds).

**Lehrerkonzert.** Zum Frühling unser traditionelles Lehrerkonzert, dieses Jahr am Sonntag, 14. März, um 17 Uhr in der Aula Seftigen. Der Frühling ist schon fast da. Noch immer sind es aber die blauen Winterklänge, die in uns nachhallen. Sehnsucht nach sonniger Wärme.

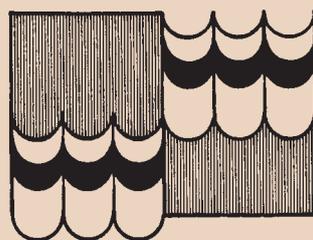
Erinnerungen an Farben, die nun bald zurückkehren werden. All das schwingt in unserer Musik mit. Thomas Danzeisen, Saxophon; Serge Businger, Piano; Philipp Zürcher, E-Gitarre. Die drei Lehrer aus der Abteilung Jazz/Rock/Pop spielen Eigenkompositionen und Improvisationen in verschiedenen Kombinationen: Solo, in Duos und als Trio. Die Freiheit, abseits von traditionellen Musikstücken und Notenschrift mit Kollegen zusammen spontan zu musizieren, das stand als erfrischende Idee am Anfang. Hören Sie, was daraus gewachsen ist. Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste.

## Gemeindebibliothek

**Statistik 2009.** Sa. Auf 1994 aktiven Abonnenten wurden letztes Jahr Medien ausgeliehen. Davon befinden sich 177 Adressen ausserhalb des Belpers Gemeindegebietes. 79023-mal gingen Bücher und CDs über die Theke. Belletristik (Erwachsene und Jugendliche) 43086, Sachbücher 11546, Zeitschriften 1747, Comic 6505, Bilderbücher 4512, Nonbooks 11627. Theoretisch wurde der Bestand von 13067 Einheiten sechsmal umgesetzt. Mit dem Medienkredit wurden 1352 aktuelle Bücher und CDs eingekauft, gleichzeitig ebenso viele Ladenhüter ausgeschieden.



**Dank.** Auch im vergangenen Jahr wurden die ausgeliehenen Medien vorwiegend sorgfältig behandelt und die Mahngebühren von zusammen 4827 Franken meist anstandslos, manchmal sogar mit Humor bezahlt.



### Öffnungszeiten

Montag	17.30–20.00
Dienstag	10.00–11.30
Mittwoch	14.00–17.00
Donnerstag	10.00–11.30
Freitag	17.00–20.00
Samstag	09.00–12.00

# Vereinspräsidenten

<b>Aikido – m.zajac@belponline.ch</b> Magdalena Zajac, Oberriedweg 17, 3123 Belp	031 819 32 14	<b>Motoklub</b> Heinz Kiener, Kirchmattstrasse 28, 3422 Kirchberg	034 445 03 72
<b>Badmintonklub – atelierkreativ@bluewin.ch</b> Ulrich Käser, Ahornweg 1, 3123 Belp	031 819 29 28	<b>Musikgesellschaft – mg@musigbelp.ch</b> Therese Schlüchter, Oberer Husmattweg 9, 3126 Kaufdorf	031 802 10 74
<b>Belper Chor – blatterbelp@bluewin.ch</b> Willi Alder, Mittelstrasse 10 B, 3123 Belp	031 819 43 75	<b>Naturfreunde</b> Heidi Mumenthaler, Bernstrasse 15, 3122 Kehrsatz	031 961 06 83
<b>Bienenzüchterverein – probst.p@bluewin.ch</b> Peter Probst, Toffenholzweg 21, 3123 Belp	031 819 47 18	<b>Orchester – info@orchester-belp.ch</b> Susanne Burla, Breitmattweg 13, 3123 Belp	031 819 54 08
<b>Claro Weltladen – werner.a.neuhaus@gmx.ch</b> Werner Neuhaus, Belpbergstrasse 7, 3123 Belp	031 819 11 59	<b>Ornithologischer Verein – info@luethiag.ch</b> Hans Lüthi, Postfach 45, 3123 Belp	031 312 15 61
<b>Elternverein/Spielgruppe Bäremani – edith.gasser@belponline.ch</b> Edith Gasser, Nünenenweg 27, 3123 Belp	031 819 47 76	<b>Pfadi Wärenfels – barbara.mathis@sunrise.ch</b> Barbara Mathis, Krankenhausweg 14, 3123 Belp	031 819 33 57
<b>Eishockeyklub – praesident@ehcbelp.ch</b> Anton Löffel, Dorfstrasse 4 A, 3123 Belp	031 819 59 76	<b>Verein für Pilzkunde – willy.guggisberg@belponline.ch</b> Willy Guggisberg, Bantigerweg 5, 3123 Belp	031 819 17 06
<b>Evang. Brass Ensemble – res.heger@gmail.com</b> Andreas Heger, Schnarz 2, 3132 Riggisberg	031 809 29 08	<b>Pistolenklub – hp.haslebacher@belponline.ch</b> a.i. Hans-Peter Haslebacher, Hühnerhubelstr. 45, 3123 Belp	031 819 54 24
<b>Familiengartenverein – u.h.pfister@bluewin.ch</b> Urs Pfister, Nünenenweg 4, 3123 Belp	031 819 05 18	<b>Platzgerklub</b> Rolf-Louis Brügger, Gürbestrasse 19, 3125 Toffen	079 825 75 39
<b>Feuerwehrverein – peter.kaeser@sensemail.ch</b> Peter Käser, Schafmattweg 25, 3178 Bösinggen	031 748 01 15	<b>Radsportklub – martin.borter@bluewin.ch</b> Martin Borter, Sägemattstrasse 8A, 3123 Belp	031 819 29 63
<b>Fischereiverein – pryp@police.be.ch</b> Ernst Liniger, Erlenstrasse 35, 3665 Wattenwil	079 622 43 56	<b>Reitverein – gabriele.aellen@bluewin.ch</b> Gabriele Aellen, Hohburgstrasse 12a, 3123 Belp	079 294 72 03
<b>Foto-Klub – info@fotoklub-belp.ch</b> a.i. Roland Schmied, Hühnerhubelstrasse 25, 3123 Belp	031 819 43 26	<b>Ringklub – trachsel.heinz@bluewin.ch</b> Heinz Trachsel, Schafmattstrasse 15, 3123 Belp	031 819 75 88
<b>Coop-Frauentreff</b> Heidi Hofbauer, Toffenholzweg 12, 3123 Belp	031 819 30 29	<b>Samariterverein</b> Marianne Dumermuth, Hohburgstrasse 26, 3123 Belp	031 819 04 06
<b>Frauenverein – info@frauenverein-belp.ch</b> Brigitte Johner, Muristrasse 50, 3123 Belp	031 819 80 03	<b>Satus-Turnverein – bmmfw@bluewin.ch</b> Beat Waldspurger, Zelgweg 19, 3123 Belp	031 819 38 32
<b>Fussballklub – rico.muehleis@belponline.ch</b> Rico Mühleis, Schafmattstr. 23, 3123 Belp	079 215 35 37	<b>Schachklub – heinz.laska@belponline.ch</b> Heinz Laska, Gerbeweg 15, 3123 Belp	031 819 11 69
<b>Guggenmusik Chabis Schtoorzä Bäfzger – presi@guggebelp.ch</b> Stefan Jauslin, Schafmattstrasse 2, 3123 Belp	076 570 39 53	<b>Schäferhundklub – praesident@scogbelp.ch</b> Daniel Roth, Hühnerhubelstrasse 29, 3123 Belp	079 224 14 05
<b>Handballklub – stauffer_fuhrer@bluewin.ch</b> Rolf Stauffer, Bernstr. 94, 3125 Toffen	031 819 84 10	<b>Seniorenturnerinnen – ps.suter@bluewin.ch</b> Suzanne Suter, Birkenweg 33, 3123 Belp	031 819 09 22
<b>Handharmonikaklub – handharmonika.club.belp@bluewin.ch</b> Monika Schüpbach, Aeppenried 639, 3123 Belp	031 819 49 89	<b>Seniorenturner – gyger.jp@bluewin.ch</b> Jean-Paul Gyger, Mittelstrasse 10 B, 3123 Belp	031 819 59 55
<b>Hornussergesellschaft Belp-Toffen – pdae@police.be.ch</b> Daniel Aegerter, Kastanienweg 2, 3123 Belp	079 391 03 71	<b>Belp Schützen – peter.burri@burriconsult.ch</b> Peter Burri, Holzackerstrasse 18, 3123 Belp	079 300 91 01
<b>IG Belp-Au – info@belpau.ch</b> Walter Straub, Allmend, 3123 Belp	031 819 10 38	<b>The Belp Singers – lilian.schild@gmx.ch</b> Lilian Schild, Muristrasse 50, 3123 Belp	031 819 38 14
<b>AS Ital-Fulgor – a.corradi@italtours.ch</b> Alessandro Corradi, Postfach 46, 3123 Belp	079 300 40 43	<b>Singkreis – wolfgangbrunner@toffenonline.ch</b> Wolfgang Brunner, Postfach 27, 3125 Toffen	031 819 30 09
<b>Jagd- und Wildschutzverein – info@linde-belp.ch</b> Peter Knab, Gasthof Linde, 3123 Belp	031 819 60 03	<b>Skiklub – webmaster@skibelp.ch</b> Peter Liechti, Oberriedweg 10, 3123 Belp	031 819 50 78
<b>Jodlerchörli – rkueffer.saeget@belponline.ch</b> Roland Küffer, Sägetstrasse 19, 3123 Belp	031 819 16 06	<b>Spielgruppe Gwundernase – doris.hofstetter@bluewin.ch</b> Doris Hofstetter, Schützenweg 5, 3123 Belp	031 819 40 39
<b>Jungschi – amgiese@belponline.ch</b> Andreas Giese, Muristrasse 5, 3123 Belp	077 412 52 22	<b>Strassenhockeyklub – ttrachsel.belp@bluewin.ch</b> Thomas Trachsel, Schönmatweg 2, 3123 Belp	031 819 92 59
<b>Kath. Kirchenchor – marcel_boinay@hotmail.com</b> Marcel Boinay, Husmattstrasse 1, 3123 Belp	031 819 57 46	<b>Tennisklub – ruedi.hanselmann@belponline.ch</b> Ruedi Hanselmann, Blüemlisalpweg 48, 3123 Belp	079 636 83 11
<b>Kinderbetreuung KiPlus – huber67@belponline.ch</b> Ursula Huber, Seftigenstrasse 67, 3123 Belp	031 819 08 77	<b>Tischtennisklub – contact@ttcbelp.ch</b> Gerd Eisenmann, Eisselweg 32b, 3123 Belp	031 819 83 58
<b>Belper KMU – christoph.schmutz@mobi.ch</b> Christoph Schmutz, Bahnhofplatz 9, 3123 Belp	031 818 44 44	<b>Trachtengruppe</b> Gottlieb von Gunten, Lochgutweg 1, 3123 Belp	031 819 04 14
<b>Kultur Campagne Oberried – beat.zaugg@belponline.ch</b> Beat Zaugg, Sonnhaldenweg 14, 3123 Belp	031 819 36 81	<b>Trägerverein Zweitagemarsch – rudolf.lehmann@vtg.admin.ch</b> Rudolf Lehmann, Werner Abeggstr. 30, 3132 Riggisberg	079 335 98 82
<b>Ludothek – info@ludothek-belp.ch</b> Rebekka Karlen, Riedlisacker, 3123 Belp	031 819 07 89	<b>Turnverein – info@tvbelp.ch</b> Marcel Burren, Schafmattstrasse 4, 3132 Belp	079 649 70 81
<b>Modellbahnklub – mkwari@bluewin.ch</b> a.i. Manfred Wahrenberger, Birkenweg 33 b, 3123 Belp	031 819 45 65	<b>Unihockeyklub – sven.gubler@guerbetalrk.ch</b> Sven Gubler, Postfach 104, 3122 Kehrsatz	079 458 36 83
<b>ATB-Motorfahrer – muellerbelp@bluewin.ch</b> Urs Müller, Hofmatt, 3086 Zimmerwald	031 819 44 85	<b>Volksbühne – erika.lustenb@bluewin.ch</b> Erika Lustenberger, Bernstrasse 100, 3125 Toffen	079 648 16 25

## Vereinsverband

<b>Präsidentin:</b>	Susanne Burla, Breitmattweg 13, 3123 Belp	vvb-praesidentin@belponline.ch	031 819 54 08
<b>Vizepräsident:</b>	Markus Karlen, Riedlisacker, 3123 Belp	vvb-vize@belponline.ch	031 819 07 89
<b>Sekretärin:</b>	Sascha Fischer-Nick, Sonnhaldenweg 9, 3123 Belp	saschanick@bluewin.ch	031 819 74 53
<b>Kassier:</b>	Roland Küffer, Sägetstrasse 19, 3123 Belp	rkueffer.saeget@belponline.ch	031 819 16 06
<b>Beisitzer:</b>	Die Redaktorin/Der Redaktor	eliane-schaer@belponline.ch	frisa.belp@sah.li



# ENGEL & VÖLKERS®

Fred Frasnetti  
Immobilienberater  
Versicherungs- und Finanzberater

Mobas Immo Bern AG

Immobilien

Mettlengässli 2

CH-3074 Muri b. Bern

Phone: +41-31 950 22 11 • Fax: +41-31 950 22 11 • Mobil: +41-79 302 03 83

[www.engelvoelkers.ch/bernthungstaad](http://www.engelvoelkers.ch/bernthungstaad)

[fred.frasnetti@engelvoelkers.com](mailto:fred.frasnetti@engelvoelkers.com)

## Wir sind zuständig...

# Die Mobiliar

## Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Christoph Schmutz  
Bahnhofplatz, 3123 Belp  
Tel. 031 818 44 44, [belp@mobi.ch](mailto:belp@mobi.ch)

Das Beraterteam für Belp:



Christine Jordi  
031 818 44 70



Daniel Baumann  
031 818 44 74



Adrian Schär  
031 818 44 75



Christoph Schmutz  
Generalagent  
031 818 44 00

**Maler- und Gipsergeschäft**  
Brückler GmbH  
Farbgestaltung für Fassade und Raum

Unser Team...

- gestaltet
- verändert
- setzt Akzente
- tapeziert
- erneuert
- isoliert
- renoviert
- veredelt

...an Fassaden und Innenräumen.

**Wir schützen und  
verschönern für Sie!**

3123 Belp

031 961 15 05



Mitglieder geniessen exklusive Vorteile

Wir machen den Weg frei

Raiffeisenbank Gürbe

Telefon 031 818 20 40

[www.raiffeisen.ch/guerbe](http://www.raiffeisen.ch/guerbe)

# RAIFFEISEN

*JeKu-Süsswaren Shop*  
*Alles was schmeckt*

- Süsses so weit das Auge reicht
- Geschenkartikel
- Shisha und Zubehör
- Getränke aller Art

JeKu- Süsswaren Shop &  
Fiesta Bar  
Dorfstrasse 6  
3123 Belp

Aktion auf Geschenkartikeln  
und Ballonartikeln  
**50%**